



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13 • APARTADO 46 • TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207148 • Dep. legal: Bu-5 1958

## ACUERDO SOLEMNE DE LA YEMAA DEL SAHARA: ADHESION A ESPAÑA Y REPULSA DE APETENCIAS AJENAS

### Pide una visita del señor López Bravo

#### Checoslovaquia puede ser el próximo país del Este que establezca relaciones con Madrid

Madrid (Cifra). — Checoslovaquia puede ser el próximo país de los del Este de Europa con el que España inicie conversaciones para el establecimiento de un primer escalón de relaciones perfectamente definidas, según se ha sabido hoy por "Cifra" en fuentes no oficiales y generalmente muy bien informadas. Como se recordará, dentro de esta línea de apertura al Este, España tiene ya establecidas relaciones consulares y comerciales con tres países de dicho bloque: Rumanía, Polonia y Hungría.

Actualmente, el comercio entre Checoslovaquia y España se regula por sistema de "clearing". En los diez primeros meses del pasado año, las exportaciones españolas arrojaron una cifra de dólares 6.753.200, mientras que las importaciones se elevaron a 8.884.300 dólares, según datos oficiales.

#### NARANJAS A LA URSS

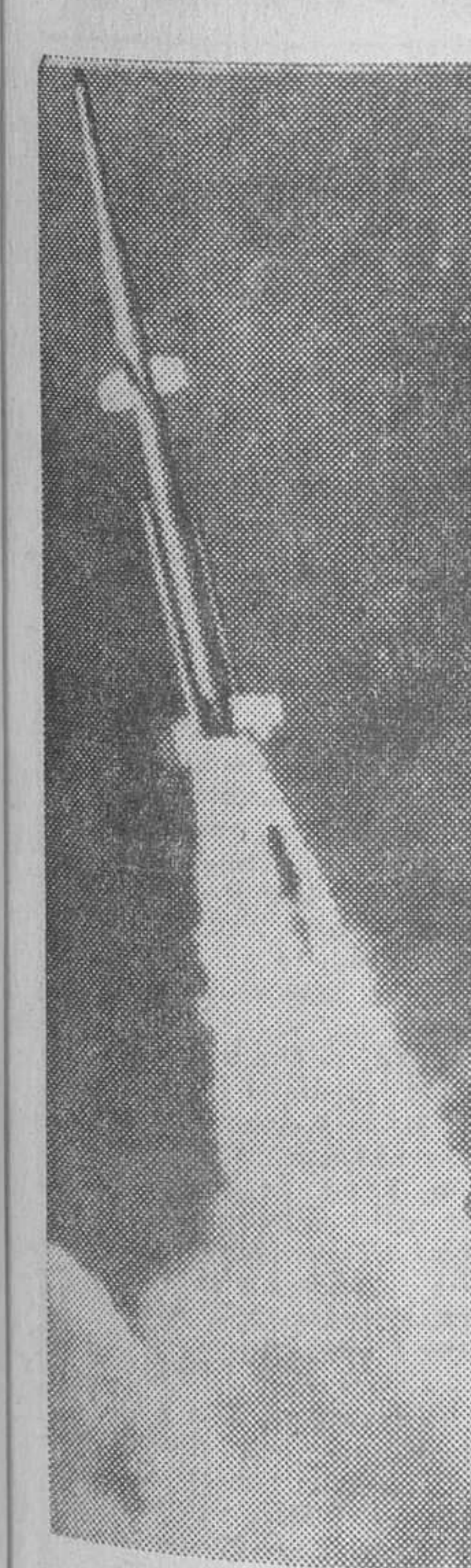
Madrid (Logos). — Fuentes comerciales informan que la venta a la URSS de unas 250.000 cajas de naranjas —dice "Informe Económico"— ha sido finalmente contratada. La mayor parte consistirá en naranjas de la región de Murcia que serán, en su mayoría, embarcadas en Cartagena. También se informa que se ha establecido contacto con otros países de Europa oriental con vistas a realizar nuevas ventas para embarques Febrero - Marzo.

#### SAHARA CON ESPAÑA

Madrid (Cifra). — El veterano "El Alcázar", en un servicio especial que firma

(Pasa a quinta página)

#### PRIMER SATELITE JAPONES



Uchinoura (Japón). — Ha sido lanzado al Sur de la isla Kyushu el cohete «Lamda-4SS», portador del primer satélite artificial japonés. El satélite de 84 libras de peso fue detectado en su órbita por las estaciones de seguimiento espacial norteamericanas de Guam y Hawái, después de ser lanzado. — (Telefoto CIFRA).

## PRUEBAS EN FRANCIA DE UN TREN QUE CORRERA A 300 KILOMETROS POR HORA

París (Efe). — Sobre el trayecto experimental de Pau-Puyoo, en el Suroeste de Francia, ha sido experimentado hoy un elemento «Turbotrain» de serie compuesto por cuatro vagones, alcanzando velocidades de 150 kilómetros por hora. Los técnicos consideran que este «Turbotrain», que el próximo 16 de Marzo debe entrar en servicio en la línea París-Cherburgo, podrá alcanzar dentro de dos años una velocidad de 250 a 300 kilómetros hora en un recorrido comercial.

## DISTINCION A LA PROVINCIA DE SEGOVIA



El ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, se desplazó a Segovia para hacer entrega a la provincia de la Gran Cruz de Beneficencia que se le concedió por solidaridad y actuación demostrada en la catástrofe de Los Angeles de San Rafael, el mes de Junio pasado. En esta fotografía vemos al ministro entregando el diploma correspondiente al presidente de la Diputación, don Fernando Abril. En el centro, el gobernador civil. — (Foto FIEL).

## Rumor, encargado de formar nuevo Gobierno en Italia

### El jefe del Gobierno de Alemania roja propone reunirse con Brandt los días 19 ó 26

Roma (Efe). — El demócrata-cristiano Mariano Rumor, quien recibió hoy del presidente de la República, Giuseppe Saragat, el encargo de formar un Gobierno orgánico de centro-izquierda, iniciará mañana los coloquios con los representantes de la coalición gubernamental. Rumor, que esta noche se entrevistó ya con los principales exponentes de su partido para un examen de la situación política, recibirá mañana a los secretarios y a los presidentes de los grupos parlamentarios de los cuatro partidos de la mayoría parlamentaria, es decir, demócrata-cristianos, socialistas, republicanos y socialistas unitarios.

#### PERIPLO DE POMPIDOU

París (Efe). — Un total de diez mil kilómetros a través de los Estados Unidos comporta el primer viaje oficial del presidente de la República Francesa, Georges Pompidou, del 23 de Febrero al 3 de Marzo próximo a los Estados Unidos de Norteamérica, según se desprende del programa de la visita hecho públicamente, simultáneamente, en París y Washington.

#### PROPUESTA

Bonn (Efe-Reuter). — El jefe del Gobierno de Alemania Oriental, Willi Stoph, propuso hoy la celebración de una reunión con el canciller federal, Willy Brandt, en torno a las relaciones entre los dos Estados alemanes en Berlín Este, el 19 o el 26 de Febrero, según anuncia un portavoz del Gobierno Federal.

Refiriéndose a la carta enviada por el canciller Brandt el 22 de Enero, Willi Stoph, jefe del Gobierno comunista alemán, confirma su recepción y, afirma sobre los términos propuestos por Brandt —igualdad de derechos y no discriminación entre ambas Alemanias— que «el punto principal de la igualdad de derechos y no discriminación requiere naturalmente que la «República democrática alemana» y la República Federal Alemana se reconozcan mutuamente y se respeten como Estados soberanos con igualdad de derechos tal como está estipulado en las leyes del Derecho internacional.

El portavoz federal, Conrad Ahlers, declaró hoy en Bonn, refiriéndose a la carta de Stoph, que el Gobierno federal contestaría a la misma la semana próxima. Ahlers subrayó de antemano la decisión de Brandt de entrevistarse con Willi Stoph «cuando se puede prever que dicha entrevista conduciría a algún resultado positivo para ambas partes». De todas formas —dijo Ahlers— el día 19 de Febrero —fecha propuesta por Stoph en su carta de Brandt— será muy difícil que se lleve a cabo el encuentro.

## Ochenta y cuatro teólogos centroeuropeos solicitan un diálogo sobre el celibato sacerdotal "en bien de la unidad de la Iglesia"

### Un obispo alemán dice que lo que se esconde tras tanta agitación es una profunda crisis de fe

#### Mensaje de adhesión fervorosa al Papa del Episcopado español

Roma (Efe). — Según noticias procedentes de Ginebra, que publican sin comentarios algunos diarios católicos italianos, ochenta y cuatro profesores de Teología, suizos, alemanes y austriacos, han solicitado, en una carta abierta al Episcopado de los respectivos países, la apertura de un diálogo sobre el celibato sacerdotal, como consecuencia —afirman— «de la amenazadora situación creada por esta cuestión en el seno de la Iglesia católica».

Los firmantes de esta carta enseñan Teología en seminarios de Bonn, Ratisbona, Viena, Salisburgo, Tubingen y Munich. Consideran que la «cuestión de la ley del celibato de los sacerdotes en la Iglesia latina provoca graves problemas no solamente en Holanda sino también en Suiza, Alemania y Austria y podría determinar una escisión en la Iglesia católica». «La unidad de la Iglesia —dicen— es un bien que debe ser antepuesto a la conservación de una ley disciplinaria que no siempre ha estado en vigor ni lo está hoy en toda la Iglesia».

Para los firmantes de esa carta abierta no hay ningún motivo válido que pueda denegar un diálogo clarificador. Piden, por tanto, a los prelados de sus respectivos países «que no dejen solos con sus problemas a los obispos holandeses, ni a aquellos que en todo el Mundo deben afrontar análogas dificultades». De ahí que los firmantes de la carta inviten a los obispos «a solicitar oficialmente un diálogo con Roma».

Por su parte, un grupo de 140 sacerdotes de la Suiza alemana —siempre según noticias que publica la Prensa católica italiana— afirma que la Jerarquía de la Iglesia debería atenuar su intransigencia sobre el celibato sacerdotal. En una declaración, a una agencia de Prensa helvética, esos 140 sacerdotes rechazan las afirmaciones sobre el celibato del cardenal Journet, de Friburgo, y del obispo de Lausana, monseñor François Charrière.

En los ambientes romanos se considera de modo unánime que después de las reiteradas, firmes y solemnes intervenciones de Pablo VI en favor y defensa de la ley del celibato, tanto éstas como otras iniciadas en el sentido de una revisión de la misma están llamadas a no ser tenidas en cuenta por las esferas eclesiológicas competentes, tanto a nivel local como del gobierno central de la Iglesia.

#### MENSAJE

Madrid (Logos). — El Episcopado español envió el día 10 de Febrero, según informa a la Agencia «Logos» la oficina de información del Episcopado español, un mensaje al Cardenal secretario de Estado de Su Santidad Pablo VI, cuyo texto es el siguiente: «La Conferencia Episcopal española, con el voto unánime» de sus noventa y cinco

(Pasa a sexta pag.)

## ATAQUE AEREO ISRAELI A UNA FABRICA EGIPCIA

### Resultaron muertos sesenta y ocho trabajadores y heridos 98

#### EE. UU. e Inglaterra, acusadas por Moscú de retrasar una solución en Oriente Medio

Abu Zabal (Egipto). — Sesenta y ocho trabajadores civiles han resultado muertos y otros 98 heridos, en el curso de un ataque aéreo israelí realizado hoy contra una factoría de esta localidad cercana a El Cairo, según informan funcionarios egipcios.

## Una película sobre Sócrates será realizada por Rossellini para T V E

Roma (Efe). — La provincia de Toledo, especialmente los alrededores de la Ciudad Imperial, serán los posibles escenarios naturales para el rodaje de la película que, sobre Sócrates, realizará el director cinematográfico italiano Roberto Rossellini según ha revelado este en Roma.

La película será producida por Televisión Española.

## Se abandona la búsqueda de la señora Mckay

Londres (Efe). — Los policías encargados de la investigación de la desaparición de la señora Muriel McKay, han decidido esta tarde abandonar la búsqueda del cuerpo o rastros de la víctima en la finca «Rooks», propiedad de los hermanos Hoscin, acusados del asesinato de la señora McKay.

## Presentación ante la Cámara de los Lores



Londres. — El Príncipe de Gales, resplandeciente en su toga, aparece en la Cámara de los Lores para ser presentado ante ella. Sus padrinos en la presentación fueron el duque de Kent, primo de la Reina y el duque de Beaufort. (Telefoto CIFRA)

## Antes de fin de año, «Iberia» pondrá en servicio dos gigantes «Yumbos»

### El padre político de Nasser, hospitalizado en la Clínica Barraquer

#### Se dice que el poeta José Carner regresará a España

Madrid (Logos). — Tres «Yumbo Jet», el mastodóntico «Boeing 747» que desde el martes por la tarde hasta ayer, despertó la admiración del público en Barajas, han sido adquiridos por «Iberia». Cuatro cafeterías, tres programas de cine en diversas pantallas instaladas por secciones, en la inmensa sala capaz para 342 viajeros, son, entre otras las comodidades que ofrece este enorme avión que la compañía española pondrá en servicio antes de que concluya

el año 1970. En este mismo año, según nos informa la compañía, se recibirán las dos primeras unidades y la tercera algo más tarde. HOSPITALIZADO Barcelona (Cifra). — Ali Saddek, padre político del presidente Nasser, ha ingresado a última hora de esta tarde, en la clínica del profesor Barraquer. Se ignora cuándo tendrá efecto la intervención quirúrgica. JOSE CARNER VUELVE Barcelona (Logos). — En circun-

los bien informados de la Ciudad Condal se dice que vuelve a Barcelona el poeta catalán José Carner.

Parece que el poeta, cansado y anciano, retorna a la tierra que le vio nacer en 1894. Marchó de la ciudad en 1922, para iniciar una carrera diplomática que cesó con la guerra civil o habiendo vuelto desde entonces.

Hoy, José Carner vive en Bruselas, desde donde piensa regresar a Barcelona.

#### DETALLES DEL BOMBARDEO

Abu Zabal (Egipto) (UPI-Efe). — Más de seiscientos trabajadores egipcios comenzaron su labor en una factoría metalúrgica local para cumplir un turno de ocho horas de trabajo. Diez minutos más tarde muchos de ellos yacían bajo los escombros y hierros retorcidos después de que aviones «Phantom» israelíes lanzaran tres oleadas de bombas en el recinto de la fábrica.

Uno de los trabajadores declaró, al salir del hospital donde fue tratado de varias heridas, que todo ocurrió en pocos segundos y sin que hubiera ninguna señal previa de alarma.

Una de las bombas cayó en el sector mecánico de la factoría, en el que se trabajaban 200 personas por lo menos. Todo el edificio se derrumbó, sepultando a gran número de obreros.

Cinco camiones que se encontraban frente a la fábrica explotaron envueltos en llamas. Funcionarios de la fábrica han declarado que es posible que muchos cadáveres se encuentren todavía bajo las ruinas, pero no se ha logrado rescatar ninguno más porque toda la zona ha sido desalojada y acordonada. Según dichos funcionarios no existen instalaciones militares en las proximidades.

#### TAMBIEN ATACARON INSTALACIONES MILITARES

Tel Aviv (Efe - Reuter). — Los reactores israelíes han atacado hoy instalaciones militares próximas a El Cairo, según informa un portavoz militar en Tel Aviv. Esta es la décima incursión profunda en territorio de la RAU, realizada desde hace un mes.

El mismo portavoz dijo también que uno de los objetivos de los aviones israelíes

(Pasa a sexta página)



# EL MUNDO DE LA CANCIÓN

Por MARIA CONSUELO REYNA

## RANDA KHRISNA TEMPLE, descubrimiento de George Harrison

- ◆ Música religiosa en las listas de éxitos
- ◆ ¿Es auténtico este movimiento?

Comienza a ser ya muy frecuente el no saber dónde termina la autenticidad y dónde comienza la explotación, el negocio basado —al menos, en origen— en esa autenticidad. Uno de los últimos ejemplos lo tenemos en el extraordinario negocio que se ha montado alrededor de todo lo relacionado con el hinduismo —comenzando por la música— desde el día en que los Beatles lo "descubrieron" y se puso de moda en todo el mundo el "meditar trascendentalmente" y tener a un guru como guía espiritual.

La vibración trascendental establecida por el canto de "Hare khrisna, hare khrisna, khrisna, hare, hare / hare rama, hare, hare, hare / hare rama, hare, hare, hare" es el método sublime para revivir nuestra consecuencia trascendental. Como almas espirituales que viven, todos nosotros somos originalmente entidades conscientes, Khrisna, pero a causa de nuestra asociación con la materia desde tiempo inmemorial nuestra conciencia se ha adulterado por la atmósfera material.

Las anteriores palabras son parte de las utilizadas para explicar un disco que se publicó recientemente en España y cuyos intérpretes son un grupo de humildes llamados, "Radna Khrisna Temple". El conjunto pertenece a la marca "Apple" y es fácil deducir que son un descubrimiento de George Harrison.

Esta introducción no tiene nada de particular, podría ser, simplemente, una ligera y vaga explicación de algunos aspectos de la religión hindú, pero el asombro llega a su límite cuando nos enteramos de que los "extasis trascendentales" son ocho:

- 1.ª) Quedarse mudo de asombro.
- 2.ª) Transpiración.
- 3.ª) Ponerse los pelos de punta.
- 4.ª) Dislocación de la voz.
- 5.ª) Temblores.
- 6.ª) Debilidad corporal.
- 7.ª) Gritar en éxtasis.
- 8.ª) Trance.

Continuando la lectura nos enteramos de que "hare" es una forma de implorar al Señor; "Khrisna" significa sumo placer; "hare" supremo placer.

energía del Señor, "Maya" energía material o, en segunda acepción, multienergía del Señor; y "Maha-Mantra" gran canto para la liberación...

Realmente es inconcebible que se trate con tan poco respeto cualquier religión ya sea hindú, budista, musulmana. Enriste un poco el pensar que una religión puede "ponerse de moda" y es posible promocionarla como un libro, una canción, o un detergente. ¡Eso no es serio! A una religión debe llegarle por convencimiento y no porque esté bien visto dedicarse a meditar o porque sea muy "in" tener un guru como consejero espiritual. A este paso dentro de nada se publicarán libros como "Aprenda usted a meditar en ocho lecciones" o "Cómo entrar en trance con comodidad".

Y lo peor del caso es que eso de cantar música religiosa, como sea y donde sea, se está poniendo de moda. El otro día vimos con asombro un programa de "Galas del sábado" en el que alternaron canciones de Fórmula V, Marisol, Cristina con el "Pange lingua" y el "Tantum ergo" interpretados por un grupo llamado "Mocedades". Y esto tendría un pase si, por parte de los intérpretes, la actitud hubiera sido de respeto, de acuerdo con las palabras que decían, con eso de "Pange lingua gloriosus, veneremus cernui..." pero la cantaban con un tratamiento igual al de cualquier otra canción. Conforme con que la religión debe estar presente en cualquier momento de nuestra vida, conforme con que no es un compartimento estanco, pero sí verdaderamente los sentimientos, creo que sólo entonces sabremos tratarla con el debido respeto. Siguiendo ese camino llegará un día en que a nadie le extrañará que el "Tantum ergo" se convierta en un "hit" y se baile en las discotecas.

Y volvamos al disco de "Radna Khrisna Temple". Dudo que esto sea auténtica música hindú aunque eso sí resulta muy exótica y lo obsesivo de su ritmo, lo que representa de novedad, puede, con toda facilidad, convertirse el disco en un éxito. Y si esto llega a realizarse no creo que, a aquellos que practican la religión hindú sinceramente, les haga ninguna gracia que un cántico religioso tradicional sea tratado tan a la ligera.



## ADAMO, otra vez el éxito



mucho posible que comenzara para Adamo una segunda época dorada. Sólo falta saber si mantendrá la mezcla de calidad-

## JOHN MAYALL, padre del blues contemporáneo

Hace aproximadamente dos años, en Diciembre de mil novecientos sesenta y siete, se publicó en España un disco interpretado por un grupo llamado "John Mayall's Bluesbreakers". "Suspicious" (1.ª y segunda parte) pasó desapercibido en gran parte del mundo y sólo en algunos países musicalmente avanzados —Estados Unidos, Inglaterra...— presentaron cierta atención a aquel tipo de blues. Así fue cómo, gracias al entusiasmo de unos pocos que se ocuparon de difundirlo y apoyarlo, el LP "Crushade" obtuvo un éxito bastante considerable.



Han pasado ya muchos años desde que un chico italiano, muy tímido, muy joven, muy romántico y con un especialísimo timbre de voz, se presentara a un concurso radiofónico, llegara a la final y ganara un premio consistente en la grabación de un disco. Hoy nadie se acuerda de aquel disco que, probablemente, sólo compraron los amigos y la familia de Adamo. Pero llegó una segunda oportunidad y Adamo grabó "Sans toi ma mie" que se convirtió en éxito a toda velocidad.

## DIONNE WARWICK, UNA DE LAS MEJORES VOCES DE TODOS LOS TIEMPOS

- ★ De cantante de iglesia a primera figura de la canción en los Estados Unidos
- ★ Hija de una familia de cantantes de espirituales negros, empezó a cantar para seguir la tradición familiar
- ★ Tiene en Marlene Dietrich su más fanática admiradora



Dionne Warwick. — (Foto FIEL)

Dionne Warwick es, para los entendidos en música, una de las mejores voces del mundo. Pero, no tiene solamente eso, tiene algo más: ese ritmo que solamente poseen las gentes de color. Ambas cosas, junto con su alegría y desenfado, han logrado hacer de ella un mito dentro del panorama musical de los Estados Unidos. Desde hace ya bastante tiempo no se buscan sus canciones de éxito, sino, solamente, sus últimas grabaciones.

Nuestra protagonista estaba predestinada, desde que vino a este mundo, a ser una gran figura dentro de la música moderna. Desde su más temprana edad empezó a tomar lecciones de canto de sus padres, que formaban parte del coro de la iglesia de un populoso barrio negro de la ciudad de Nueva York. Así, de esta manera tan sencilla, empezó a labrarse la pequeña gran historia de este fabuloso cantante. Hoy es una de las atracciones más caras del mundo y su cotización artística solamente es comparable a la de los grandes «divos» al estilo de Sinatra, Tom Jones y tanto otros.

Dionne no se considera una de las mejores voces del mundo. Para ella cualquier artista de mediana cotización es más grande que ella. No obstante

reconoce que se esmera día a día en poder llegar a ser, efectivamente, una de las mejores. «Llevo muchos años en esto de la música, pero, aún así, pienso que hay muchos compañeros más cualificados que yo para que se les atribuya esta distinción. Por supuesto que me encuentro preparada, para alcanzar el éxito algún día, si no lo creyera de esta forma ya me habría retirado».

Cualquiera que pudiera leer estas declaraciones podría llegar a pensar que es una jovencita que únicamente se ajusta a la realidad. Nada más distante; ella, Dionne Warwick, lleva muchos, muchos años en estas lides; ignoramos cuál es la verdadera edad que ostenta en este momento, pero presumimos que los treinta años ya no los cumple, ni tal vez los treinta y cinco, claro que, a lo mejor, apenas supera los veinticinco.

Resulta difícil averiguar la edad de una persona de color, sobre todo cuando se tiene el aspecto juvenil y el carácter alegre de la creadora de «Walk on by». Lo cierto es que apenas si recuerda los tiempos en que can-

taba en la iglesia, aunque fuera en este centro religioso donde le surgiera la gran oportunidad de su vida, ya que aquí fue donde la descubrió uno de los mayores grandes hombres de negocios musicales. Claro que el triunfo —como a la mayoría de los grandes artistas— no le llegó de una manera sencilla, sino que tuvo que aceptar el trabajo tal y como le vino a la mano: formando parte de los coros de los estudios de grabación. Al poco tiempo le propusieron grabar su primer disco como solista. No es un gran éxito, pero tampoco constituye un fracaso. Se trataba de una agradable balada al estilo americano: «Don't make me oves» era su título.

—¿Cuál es la gran meta de Dionne Warwick?

—Sola una. Tener, alguna vez, un gran éxito. Este ha sido, desde siempre, mi gran ilusión. Sí. Es cierto que soy una de las cantantes más comerciales, en cuanto a venta de discos se refiere, ya que no en cuanto a la busca de temas comerciales para mis canciones, de los Estados Unidos. Pero, creo que nadie es capaz de poder recordar una canción mía.

Si. En efecto. Esta es la gran pena de esta cantante. Es, precisamente por esto por lo que hace algunos años tomó parte en un festival como el de San Remo. Buscaba la gran oportunidad —en caso de vencer— de poder penetrar en Europa por «la puerta grande». Pero quiso la suerte que no fuera así. Desde entonces no he vuelto a realizar esta clase de experiencias.

Para algunos comentaristas, Dionne carece de «garras» y alegan que algunos temas cantados —como primicias— por ella han tenido mayor aceptación en las voces de otros intérpretes. Este es el caso de las dos canciones a que antes hacíamos mención. «Don't make me oves» por Petula Clark y Marlene Dietrich, una de sus más fervientes «fans», don «Walk on by».

Es uno de los países que mayor aceptación tienen las canciones. de esta mujer es, sin lugar a dudas, en Inglaterra, país en el que ha simultaneado muchas veces los primeros lugares con los Beatles. Este hecho nos da, ya de por sí, una idea aproximada de la importancia que esta cantante tiene en la música moderna mundial. Esperamos que la siga teniendo —calidad tiene para ello— por muchos años más. Existen pocas voces como la de ella.

## FRIENDS OF DISTINCTION segundo intento



El primer disco que editaron en España, «Grazing in the grass», no obtuvo la más mínima popularidad y son muchos los que ni tan siquiera conocen su existencia... pese a que, según dicen, en Estados Unidos alcanzó el millón de copias vendidas.

Jessica, Bárbara, Floyd y Harry vuelven a probar suerte en nuestro país con «Going in circles» un tema muy digno de ser escuchado. Primero porque es-

tá muy bien interpretado ya que estos chicos saben manejar muy bien las voces y, segundo, porque tiene atractivo comercial sin resultar vulgar, «Going in circles» no es un tema con una calidad asombrosa, de esos que surgen de tarde en tarde, pero es una canción que podríamos llamar digna y no esa especie de engendros musicales que estamos acostumbrados a ver entre los primeros clasificados de las listas de éxitos, popularidad y ventas.

## DISCOS - DISCOS - DISCOS - DISCOS

AGUAVIVA. — «Poetas andaluces», «Cantaré». (Acción).

Ya hemos hablado en otras ocasiones de este grupo, dirigido por Manolo Díaz, y formado por seis chicos y seis chicas. La cara A es un poema de Alberti con música de Manolo Díaz. La B es íntegra de Manolo. El grupo suena bien aunque lo raro sería lo contrario... ¿cómo va a sonar mal un grupo que casi es un coro? Lo mejor del disco es el poema de Alberti. Están más compenetradas las voces masculinas que las femeninas. Suponemos que deben resultar mejor en directo.

SMITH. — «Baby it's you» «I don't believe». (Emi Stateside J006 90608).

Una voz femenina —con influencia soul y blues— respaldada por un grupo que también canta. Gayle interpreta acertadamente el difícil tema de Bacharach.

THREE DOG NIGHT. — «El's coming», «Circles for a landing». (Emi Stateside J0060447).

En el pasado mes de Agosto se publicó un disco fenomenal de este grupo que llevaba como tema estrella «One». El disco no obtuvo gran popularidad. Este segundo sencillo es, en su conjunto, inferior al anterior, pero «El's coming» es un número que conviene escuchar.

THE GRASSROOTS. — «El cielo lo sabe», «No me recuerdas». (Emi Stateside J00690 754).

La cara A, correctamente interpretada, no tiene nada de particular. Demuestran más personalidad en la B en la que se aprecia una clara influencia folk.

B. J. THOMAS. — «Raindrops keep fallin' on my head», «If you ever leave me». (Discophon S5087).

La canción, firmada por Bacharach, pertenece a la banda sonora de una película que aún no se ha estrenado en España. Es un tema de perfecta estructuración —como todo lo que escribe Bacharach— y que B. J. Thomas interpreta magníficamente. Los arreglos son impecables y contribuyen enormemente a la brillantez del tema, a darle el ambiente adecuado. Recomendamos escucharlo.

PEGGY SCOTT & JO JO BENSON. — «Sugarmaker», «Love is heaven». «Exit Records 2542 B».

**Frenos Frenos Frenos**  
SU SEGURIDAD ESTA EN LOS Frenos  
ENCOMIENDE ESTA ESPECIALIDAD A  
**TALLERES CUSMER**  
RODARA CON LA MAXIMA GARANTIA  
Teléfono 200359. — San Francisco núm. 29  
(Frente Parque Intendencia). — BURGOS

## LOS DIEZ DISCOS MAS VENDIDOS EN ESPAÑA

(De «Los 50 Más» de «Explosión 68»)

1. — «Venus» (The Shocking Blue).
2. — «Paxarinos», «El abuelo Vitor» (Victor Manuel).
3. — «Looky, Looky» (Giorgio).
4. — «Himno a la alegría» (Miguel Ríos).
5. — «El bail de los recuerdos», «Regresarás» (Karina).
6. — «Isla de Wight» (Kerouacs).
7. — «La Cenicienta» (Fórmula V).
8. — «Sugar, Sugar» (Archies).
9. — «Jean» (Oliver).
10. — «O tren» (Andrés Do Barro).

## Primera firma de vinos y licores de la zona de Jerez SOLICITA

## VENDEDORES para las provincias de Burgos, Soria Logroño y Palencia.

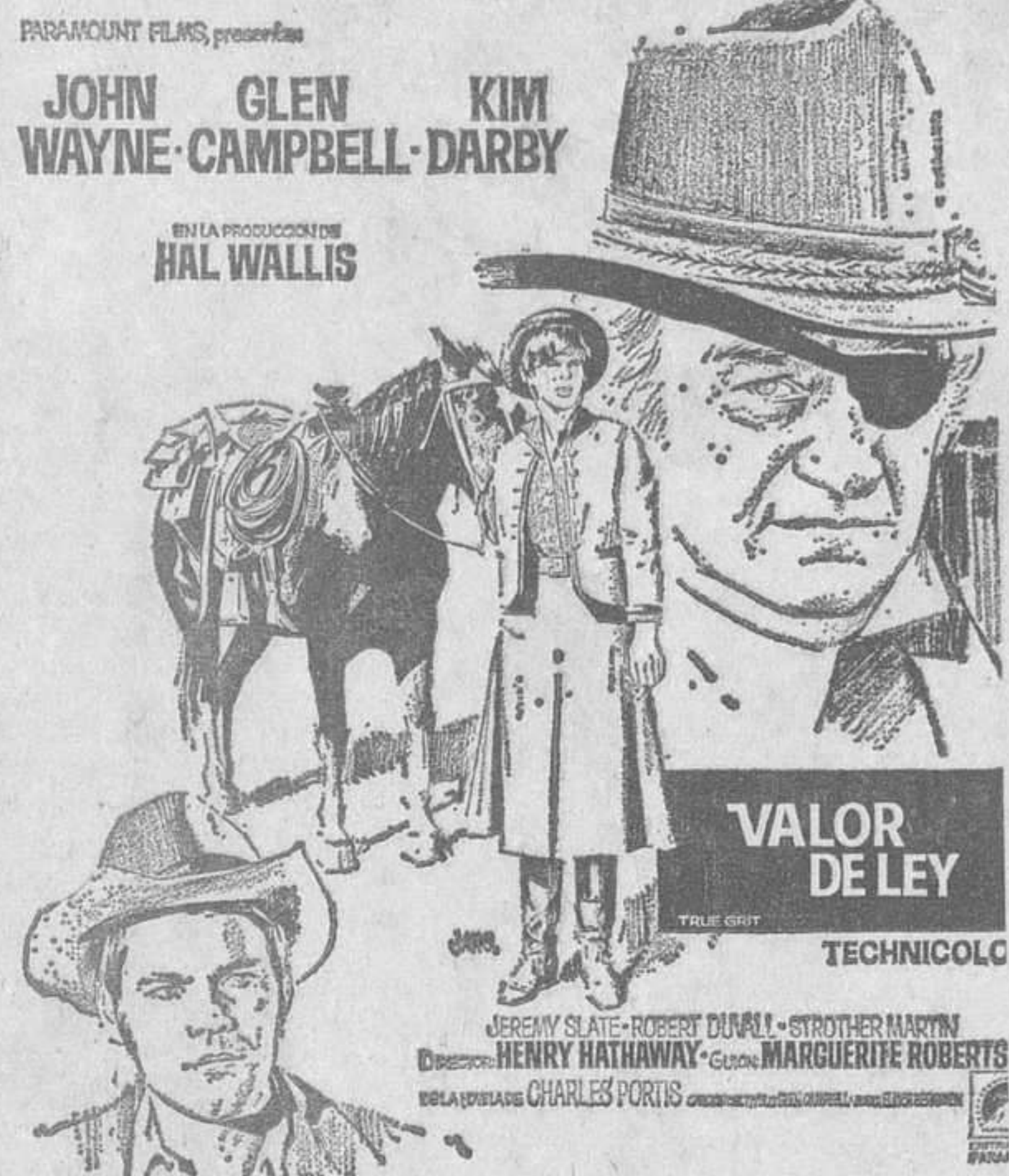
- EXIGIMOS:
- Experiencia en venta de licores en ruta.
  - Seriedad y buena presencia.
  - Edad hasta 35 años.
- OFRECEMOS:
- Sueldo.
  - Comisiones.
  - Dietas.
  - Vehículo.
  - Seguridad Social.
  - Absoluta reserva colocados.
- Interesados escribir adjuntando fotografía y curriculum vitae a la Rfa 1.071 de este periódico.

MAÑANA

Cordón

Sensacional estreno!

VD. COMO LA CRITICA. RECONOCERA LOS GRANDES MERITOS DE...



Para todos los públicos. UNA CACERIA HUMANA PARA LA QUE SE NECESITABA TEMPLE DE ACERO, CORAZON DE ROCA, 'VALOR DE LEY'

Notable 'western' para el que se eligió un asunto emocionante. Tiene un toque diestro y sensible del director, tipos vigorosos, magníficos, con gran autenticidad del género ('Digma').

¡Un triunfo! Una de las grandes películas del año ('New York Times')

OTRO EXCEPCIONAL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO EN NUESTRA CIUDAD

JOHN FORD, el genial y único director de la cinematografía mundial con cuatro premios 'Oscar', sólo comparable con aquel otro director que se llamó Cecil B. de Mille, que sólo obtuvo dos 'Oscar' en segundo lugar, ha sido elegido por la Metro Goldwyn Mayer para realizar una magna superproducción en Panavisión y Metrocolor: 'SIETE MUJERES', con una escrupulosa selección de diez artistas femeninos y masculinos ya consagrados, encabezados por Anne Bancroft, premio 'Oscar' de interpretación, secundada por nombres tan conocidos en la pantalla como Sue Lyon, aquella bella joven y sin igual intérprete de 'La noche de la Iguana'; Margaret Leighton, Anna Lee, Betty Field, Flora Robson y Mildred Dumrock, que componen las siete mujeres y Eddie Albert archiconocido, junto al gigante Mike Mazurki, actor que interpreta a Tunga Khan, el más salvaje y temible jefe mongol de bandidos de la frontera entre China y Mongolia.

Cada una de esas siete mujeres tiene su drama personal, con su carácter y motivaciones por las que se encuentran en la Misión norteamericana que regentan, al ser invadida por los bárbaros mongoles, dados al vandalismo y pillaje de botín de guerra, con los atropellos consiguientes a los instintos desenfrenados de estos sanguinarios invasores.

Barajando estos ingredientes 'John Ford', 'Metro Goldwyn Mayer', una docena de artistas excepcionales, los dramas que en todas y cada una de esas mujeres se desarrollan y la duración en cartel de varios meses de proyección en el Cine Palafox, querido público ya habitual al Estreno Reunión de Sociedad que una vez más la Empresa del GRAN TEATRO, haciendo gala de su lema: 'Primero al estreno del Gran Teatro, luego ya irá Vd. a los demás', le brinda como continuación de selecciones que ya no cesarán en toda la temporada, con satisfacción MAÑANA SABADO, en la seguridad de acertar, con la emoción, dramatismo, acción y grandiosidad en reparto y masas de '7 MUJERES' con el pleno agrado de sus espectadores.

SUCESOS

Madrid (Cifra).—Resumen de accidentes.

En la escollera del Muelle de Chapela (Fontvedra) apareció el cadáver de José Antonio Mato Vidal, de 49 años, que, al parecer, cayó al mar cuando intentaba subir al barco de pesca 'Pelicano' a cuya tripulación pertenecía.

—Fue hallado el cadáver de Albino Chamorro García, vecino de Laguna de Negrillos (León) quien, al parecer, cayó de la caballería en la que regresaba al pueblo y pereció por asfixia en un barrizal.

—Resultó muerto en Barcelona Pedro Mesa Palacios, de 34 años, ocupante de un turismo que chocó con otro en el paseo de la Bonanova.

—Carlos Fernández López, de 23 años resultó muerto cuando chocó la motocicleta que montaba con un camión en la cuesta de Tendilla (Guadalajara).

MUERTO POR EL TREN

Barcelona (Cifra).—En una vía muerta de la estación término de esta ciudad, una máquina de maniobras alcanzó y causó la muerte instantánea a Santiago Auger Aguilera, de 58 años, cuyo cadáver fue orden del juez de guardia, fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

ALCANZADO POR UN CAMION

Gerona (Logos).—Un enorme camión tir con remolque con un peso de unos 30 toneladas ha triturado materialmente al turismo GE-41.087 a la altura de Figueras en la carretera nacional de Madrid a Francia por La Junquera. El conductor del turismo, don José Pons Suroca, de 66 años, vecino de Palafrugell, murió en el acto y fue preciso emplear varias horas para rescatar el cadáver de entre los restos del coche. El conductor del camión, Antonio Francisco Martí, de 33 años, vecino de Gandia, Valencia, resultó ileso.

DISPARA CONTRA UNOS CATEDRATICOS Y LUEGO SE SUICIDA

Nueva York (Efe).—Armado con un revólver calibre 45, un individuo interrumpió una reunión de profesores de la Universidad de Pensilvania, en Filadelfia, y disparó tres tiros. Dos de los disparos hirieron a dos catedráticos y el otro, dirigido por el individuo hacia su propia boca, lo mató instantáneamente.

HUNDIMIENTO DE UN PESQUERO

Paris (Efe).—Los cinco tripulantes del pesquero 'Marie Christine' hundido esta mañana cuando enfilaba la bocana del puerto de Sables d'Olonne (Vendée) se han hundido junto a su embarcación sin que se les pudiera prestar socorro alguno debido a lo inclemente del tiempo y el mal estado de la mar.

Se trata del patrón Serge Brousseau, de 30 años de edad; Noel Laurent, de 19; Jacques Capplovoisin, de 22; Michel Boyer, de 22 y René Berthomé, de 35.

DIEZ MUERTOS AL CHOCAR UN EXPRES

Taipei (Efe-UP).—Diez personas muertas y otras cuarenta heridas han resultado, según las primeras informaciones en el choque de un expreso abarrotado de turistas contra la parte posterior de otro tren en la región central de Taiwan.

EXPLOSION EN UN SUBMARINO

Londres (Efe).—Diez miembros de la tripulación del submarino británico 'Auriga' han resultado heridos, al producirse a bordo una explosión cuando el sumergible se hallaba, bajo las aguas, a diez millas de Gibraltar, en ejercicios de rutina, según ha revelado un portavoz de la Marina real, en cuyo hospital de Gibraltar se hallan confinadas ya las víctimas.

UN ALUD OCASIONA LA MUERTE A CUATRO PERSONAS

Tokio. —Cuatro miembros de una misma familia, entre ellos dos niñas de doce y ocho años de edad, respectivamente, han resultado muertas a causa de un alud de nieve que sepultó su vivienda en Shirakawa, localidad de la región central del Japón.

RADIO JUVENTUD, La Voz de Burgos prepara para mañana SABADO, 14 DE FEBRERO LA GRAN GALA DE LOS ENAMORADOS CENA - BAILE - EN EL CLUB CAMPEADOR

Con gran profusión de regalos que serán sorteados entre las parejas asistentes. Con la actuación de la extraordinaria y bellísima cantante ANDRA y acompañada del conjunto ALAN GROUP SORPRESAS Y ATRACCIONES NO SE PIERDA ESTE ACONTECIMIENTO SOCIAL DEL DIA DE SAN VALENTIN Invitaciones para la cena en RADIO JUVENTUD, CLUB CAMPEADOR y HOSTAL SUCO al precio de 300 pesetas. Incluida la entrada al baile.

La A. S. V. A. T. provincial ha celebrado diversas reuniones en el pasado mes de Enero en Briviesca, Belorado y Medina de Pomar, en las que se trataron diversos aspectos de esta Agrupación Sindical de Veteranos y Accidentados del Trabajo.

El presidente provincial, don Zósimo Montoya Martínez, vocal nacional en representación de la II Zona que abarca Burgos, Santander, Palencia, Valladolid y Zamora.

En las tres reuniones celebradas en la provincia se dieron a conocer las conclusiones aprobadas en la I Asamblea nacional celebrada en Madrid, entre ellas las que hacen referencia a la actualización de pensiones y asistencia sanitaria, en las que pedían se fijasen éstas como tope inferior al salario mínimo, siguiendo aquellos las mismas vicisitudes que éste, por lo cual se hizo un estudio concienzudo sobre el método de allegar fondos para hacer frente a las necesidades.

Asimismo se solicitaban residencias para jubilados, tanto provinciales como nacionales siendo el costo de la misma para cada asociado el 75% de su pensión, y pidiendo que la asistencia médica -farmacéutica fuese igual para todos.

Los reunidos hicieron presente su total conformidad a todas las conclusiones y solicitaron unánimemente que fuesen llevados a cabo con la mayor urgencia posible. Igualmente se tomaron los acuerdos de testimoniar públicamente el agradecimiento profundo de todos los jubilados allí presentes, al vicesecretario nacional de Obras Sociales, a las jerarquías sindicales provinciales, así como al presidente provincial de la A. S. V. A. T. por su ayuda, celo y entusiasmo para con los que todo lo dieron por el engrandecimiento de la Patria y hoy siguen en la brecha del sindicalismo español como en sus mejores tiempos, aunque estén apartados del servicio activo.

Creemos que el paro asturiano representa una triple lección que no debe ser despreciada. La dirección de la huelga ha actuado en la clandestinidad y al margen de la Organización Sindical. Ello demuestra que existe una minoría perturbadora capaz de arrastrar a la masa. Demuestra también que hay una masa suficientemente sensibilizada y dispuesta a seguir a aquélla, prescindiendo de los Sindicatos. Los jefes sindicales no constituyen un interlocutor válido. Y como los otros no aparecieron, precisamente por razón de la prohibición legal, el diálogo ha sido imposible. Entendemos, que esto debe tenerse muy en cuenta al fijar el texto definitivo de la Ley Sindical. Algo parecido cabe decir del hecho mismo de las huelgas. Legalmente están prohibidas. Sin embargo, de hecho existen. ¿no sería mejor encauzarlas?

A propósito de la crisis del Cine español

Nota de la Asociación Sindical de Guionistas

Madrid (Cifra).—Ante los graves problemas que presenta la Cinematografía, y de los que ha tenido conocimiento el público por todos los medios de información, a través de las versiones de las partes interesadas, la junta directiva de la 'ASCE' (Asociación Sindical de Guionistas Españoles), reunida esta tarde, bajo la presidencia de don Jesús María de Arozamena, se cree en el deber de manifestar lo siguiente:

Primero.—Que la grave crisis cinematográfica por la que atravesamos ha sido mantenida a lo largo de los años por una desafortunada política, que iba de un proteccionismo estatal, casi impenitente, a normas restrictivas y de abandono de los intereses de la Cinematografía. Se pasaba, con demasiada facilidad, de los tiempos en los que la película se hacía para cobrar pingües ayudas estatales sin que importara para nada el hecho de estrenarla o no, a una restricción de medios para el desenvolvimiento normal de la industria.

Segundo.—Las normas de censura han colocado a la producción cinematográfica española en situación desventajosa con respecto a los productos elaborados fuera de nuestras fronteras; mientras el Cine español ha tenido que estar condicionado a severos rigores, la apertura se ha hecho a favor de la producción extranjera y, como consecuencia —y por desgracia— la comparación de los temas argumentales ha servido para crear y difundir, sin el menor recato, que en España no hay guiones, porque sus guionistas, casi trogloditas, no saben expresarse con la libertad y la puesta al día que requieren los problemas del hombre de hoy.

Tercero.—El doblaje de las películas, costumbre perniciosamente propia de países subdesarrollados, ha colocado a la Cinematografía española en condiciones desventajosas para elaborar sus propios productos. Se ha prestado nuestro idioma a las películas extranjeras, convirtiéndolas en rivales directos de la producción nacional.

Cuarto.—Falta una ley cinematográfica que ordene, jurídica y económicamente, la producción nacional y en la que se contemplan los intereses de cada una de las partes que integran la producción y explotación de las películas españolas y subsidiariamente, como es lógico, el desarrollo comercial de las extranjeras en nuestro país.

Quinto.—Es imprescindible un riguroso control de taquilla, realizado por el organismo u organismos más

competentes, ya que un perfecto control beneficiaría a los productores y también a los guionistas y directores, compensados con un mínimo porcentaje por la exhibición pública de sus obras cinematográficas.

Sexto.—La 'ASCE' se encuentra dispuesta a cooperar con todos los elementos que integran la industria cinematográfica y, muy singularmente, al lado de los directores, que son, con nosotros, los únicos que pueden darle un sello propio a la Cinematografía nacional.

Séptimo.—Estimamos imprescindible, que en las soluciones que hayan de darse al problema cinematográfico español, sea escuchada la voz de los guionistas españoles, en beneficio de una parte social de trabajadores, cuyos intereses no han sido contemplados o lo han sido muy escasamente en los 'modos vivendi' interiores por lo que se ha regido el cine español.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo.muebles evelio VITORIA, 56, 58, 60, 62

La SALA DE FIESTAS Celebrará MAÑANA Con motivo de la FESTIVIDAD DE SAN VALENTIN ¡Grandes fiestas! De 7'30 a 10'15 Tradicional baile de los enamorados A las 11'30 noche VERBENA DEDICADA EN ESPECIAL A PAREJAS Y MATRIMONIOS Sorteo de 'La medalla del amor', en oro de ley, de gran valor y una pareja de preciosos muñecos y otros valiosos regalos. — Suelta de globos — 2 Orquestas y una formidable atracción.

7 GRANDES Y FAMOSAS ACTRICES y EL MAYOR TRIUNFO DE JOHN FORD

7 MUJERES En sus vidas, amor, pasión, valor y coherencia, fe, furia y sacrificio. MAÑANA: EXCEPCIONAL ACONTECIMIENTO GRAN TEATRO

Revista de Prensa

OTRO AÑO SIN LEY SINDICAL? 'El Correo Catalán' (Barcelona). (Pág. 7). 8-2-70. Coment. de Wilfredo Espina.

Y ya serían cuatro. Porque es muy difícil que, tal como están las cosas, la nueva Ley Sindical esté en pleno funcionamiento antes de 1971. Con lo cual se habrán cumplido nada menos que cuatro años desde que la Ley Orgánica del Estado —sometida a referéndum— prometió e hizo necesaria una nueva Ley Sindical muy distinta de la ahora vigente. Lo curioso, sin embargo es que mientras se dice que no se prevé la celebración de 'elecciones' sindicales este año —en espera de lo que diga la nueva Ley?— se están 'nombando' a dedo cargos sindicales nacionales, sin esperar dicha Ley...

BAUTIZO DEL PRIMER BORBON ORANGE Se le impusieron los nombres de Carlos Javier Bernardo Sixto María. Toda la familia real holandesa se trasladó para la ceremonia a Lignieres, al castillo de los Borbón-Parma. Asistieron a la ceremonia más de un centenar de periodistas entre los que predominaban los holandeses.

LA FACHADA DE LOS GRUPOS DE PRESION. 'Teleexpres' (Barcelona). (Pág. 4). 7-2-70. Coment. de Pedro O. Costa.

Es curioso. Por obra y gracia de la retirada del Estatuto de Asociaciones parece como si hubiéramos retrocedido un año en cuanto a los problemas de organización política. Ahora se ha abierto otro período de información. Pues bien; la disyuntiva es la misma que hace ocho meses. Y cada vez parece más claro que en materia de organización política la alternativa de este tercer camino 'tan propio y distinto' no existe. O al menos, si existe, no será útil. Creo que los que piden, piden estos partidos modernos y los que niegan, niegan los partidos antiguos. Creo, en definitiva, que

los que piden, piden mayor libertad y los que niegan, niegan la anarquía. Y creo, finalmente, que entre la falta de libertad y la anarquía existe un justo punto medio, que es precisamente la libertad.

GRAVES PROBLEMAS POR LA ESCASEZ DE SIDERURGICOS. 'ABC'. (Pág. 37). Coment. de Fernando Barrena.

El problema planteado por las alzas de precios, afecta de forma fundamental a los astilleros de la ría bilbaína. Estos en sus contratos para la exportación, señalaron precios fijos. Ahora el precio de la chapa naval ha subido del 15 al 20 ó 25 por 100, según los casos. 'Malas lenguas' aseguran que los grandes barcos contratados en los astilleros bilbaínos supondrán una pérdida, cada uno de 150 millones de pesetas. Por otra parte también a la industria del automóvil le han aumentado los costos. Y en consecuencia sube precios. Con los precios siderúrgicos extranjeros un 50 por 100 más caros que los españoles y sin perspectivas de que cambie, en años, la situación, la única solución al problema es acelerar la ampliación de nuestras siderúrgicas y pensar en la cuarta planta como

alguno mucho más urgente de lo que hasta ahora se había pensado. EL TURISMO Y SUS CUENTAS. 'La Vanguardia Española' (Barcelona). 10-2-70 (Pág. 3). Edit. Manifestaciones recientes del nuevo titular de Información y Turismo permiten confiar en un cambio de orientaciones de la política turística que juzgamos digno de bienvenida. Se van perfilando enfoques más realistas en ese terreno, y especialmente en lo que concierne a la valoración de los datos estadísticos en que se expresan los beneficios del turismo. En este sentido destaca la declarada intención ministerial de prestar mayor atención a los ingresos por turismo que al número de turistas llegados como se venía haciendo, hasta ahora. Se trata de un cambio de acento que denota una consideración del turismo más acorde con su dimensión económica, la cual deriva fundamentalmente de su carácter de servicios. LECCIONES DE ASTURIAS. 'Ya'. (Pág. 7) Edit. Creemos que el paro asturiano representa una triple lección que no debe ser despreciada. La dirección de la huelga ha actuado en la clandestinidad y al margen de la Organización Sindical. Ello demuestra que existe una minoría perturbadora capaz de arrastrar a la masa. Demuestra también que hay una masa suficientemente sensibilizada y dispuesta a seguir a aquélla, prescindiendo de los Sindicatos. Los jefes sindicales no constituyen un interlocutor válido. Y como los otros no aparecieron, precisamente por razón de la prohibición legal, el diálogo ha sido imposible. Entendemos, que esto debe tenerse muy en cuenta al fijar el texto definitivo de la Ley Sindical. Algo parecido cabe decir del hecho mismo de las huelgas. Legalmente están prohibidas. Sin embargo, de hecho existen. ¿no sería mejor encauzarlas?

CINE CALATRAVAS

Desde HOY, VIERNES ¡MONUMENTAL ESTRENO! ¡La aventura más extraña que ha vivido el ser humano!

¡Cinco hombres... una mujer... y los instintos primitivos de la fiera humana!...

Movie poster for 'Arenas de Kalahari' featuring Stanley Baker, Stuart Whitman, and Susannah York. Includes text: 'SESIONES: 5, 745 numerada, 1045 RIGUROSAMENTE PARA MAYORES 18 AÑOS'

Movie poster for '7 MUJERES' by John Ford. Includes text: 'POR FIN LLEGA A NUESTRAS PANTALLAS LA ULTIMA GRAN OBRA DEL GENIAL REALIZADOR JOHN FORD 7 MUJERES La película que pone al descubierto los más íntimos secretos del alma femenina. Una extraordinaria producción METRO-GOLDWYN-MAYER en Panavisión y Metrocolor. Mañana, estreno reunión de sociedad GRAN TEATRO'

Movie poster for 'CINE CONDAL' featuring Yul Brynner and Robert Mitchum. Includes text: 'LA PANTALLA DE LOS MEJORES PROGRAMAS HOY - UN PROGRAMA FABULOSO - HOY YUL BRYNNER Y REPOSICION de la película que Vd. esperaba volver a ver. ROBERT MITCHUM HERBERT LOM en la grandiosa y espectacular superproducción 'Paramount' en PANAVISION y TECHNICOLOR'

Movie poster for 'Villa cabalga' featuring Rosanna Schifano and John Richardson. Includes text: 'La legendaria historia de un hombre, luchador audaz y temerario que hizo de la lealtad un mito. ENCRUCIJADA PARA MONJA Un drama de palpante emoción. Primer Gran Premio Sindical 1968. (Mayores 18 años)'

¿HAS VISTO LA CANTIDAD DE REGALOS QUE HAY EN LOS ESCAPARATES DE CAMPO?»



DIA DE LOS ENAMORADOS ELIJA HOY SU REGALO

Varias plantas con obsequios para señora y caballero, y un inmenso surtido donde le será fácil elegir.

VISITE NUESTRO ESTABLECIMIENTO TENEMOS EL REGALO DE SU GUSTO... ADAPTADO A SU PRESUPUESTO



Los Príncipes visitan la Exposición de realizaciones del Ministerio de Educación

A 3.716,41 millones de pesetas se eleva la inversión realizada en Tierra de Campos en los cuatro últimos años

Madrid (Logos). — Sus Altezas Reales los Príncipes de España don Juan Carlos y doña Sofía, han visitado esta tarde la exposición de realizaciones y construcciones 1963-1969 instalada por el Ministerio de Educación y Ciencia en el Palacio de Velázquez del Retiro madrileño.

Sus Altezas Reales llegaron a la exposición a las cinco de la tarde, donde fueron recibidos por el ministro de Educación y Ciencia, señor Villar Palasí, a quien acompañaban los altos cargos de su Departamento y el alcalde de Madrid, señor Arias Navarro.

Después de que la esposa del ministro de Educación y Ciencia entregara un ramo de flores a la Princesa doña Sofía el subsecretario del Departamento explicó a los Príncipes los diversos pabellones donde se exponen numerosas realizaciones y material didáctico, tanto en medios tradicionales, como audiovisuales, así como los restantes esquemas donde se explican las actividades del Ministerio de Educación y Ciencia, realizaciones del mismo y proyectos para el año en curso y durante la vigencia del II Plan de Desarrollo Económico y Social.

Concluida la visita del Príncipe hizo entrega de los premios obtenidos por distintos colegios en el concurso organizado por la Dirección general de Enseñanza Primaria con motivo del primer centenario de Gandhi, dicho concurso sobre exaltaciones y valores pacifistas y de la no violencia se ha celebrado entre alumnos de Colegios oficiales y privados.

El primer premio fue otorgado al colegio nacional San Juan de Dios, de Talavera de la Reina; el segundo, al colegio nacional de práctica escolar normal, de Jaén, y el tercero, a la escuela graduada de María Medianeira, de Jerez de la Frontera.

Concluida la visita, los Príncipes fueron obsequiados con una recepción tras de la cual, emprendieron el regreso a su residencia del Palacio de la Zarzuela, después de ser despedidos por el ministro y demás autoridades que los habían acompañado durante su visita.

EL MINISTRO DEL EJERCITO VISITA EL C. I. R. DE CANARIAS

Madrid (Logos). — El señor Brian Gallagher, ha sido nombrado nuevo embajador de Irlanda en Madrid, quien sustituirá al hasta ahora representante de Irlanda en España, señor James Wilfrid Lennon.

NUEVO EMBAJADOR DE IRLANDA Madrid (Logos). — El señor Brian Gallagher, ha sido nombrado nuevo embajador de Irlanda en Madrid, quien sustituirá al hasta ahora representante de Irlanda en España, señor James Wilfrid Lennon.

Barcelona (Logos). — Hoy, festividad de Santa Eulalia, Patrona principal de la ciudad, ha sido abierta al público la capilla de la Santa, en su cripta de la Catedral, tras las reformas llevadas a cabo para resaltar las bellezas del sarcófago de la Santa, del siglo XIV.

LA PRINCESA MARGARITA EN PAMPLONA Pamplona (Cifra). — Ha llegado a esta ciudad la Princesa Margarita de Borbón, hija de los Condes de Barcelona, que visitó la Clínica Universitaria, siendo cumplimentada por los jefes de las distintas dependencias.

JORNADAS DE PROTECCION DE MENORES Madrid (Logos). — Cerca de cincuenta secretarios de Juntas provinciales de Protección de Menores, han iniciado esta mañana en la sede del Consejo superior, las primeras jornadas técnicas de estudio.

EL MINISTRO DEL AIRE RECIBE AL EMBAJADOR INGLES Madrid (Logos). — El ministro del Aire, general don Julio Salvador Díaz Benjumea, ha recibido esta mañana en su despacho oficial la visita del embajador de Gran Bretaña, sir John Russell.

REGALOS SAN VALENTIN PERFUMERIAS ORIENTE

TOROS nadero don Eduardo Miura y los diestros Diego Puerta y Paco Camino han recibido esta noche en el Club Taurino Sevillano sendos premios otorgados por esta entidad.

MUERTE DEL BANDERILLERO "FRUTERITO" Valladolid (Cifra). — El banderillero Elias Corral, "Fruterito", fue hallado muerto esta mañana en su domicilio, por unos familiares.

EL PIPÓ DEJA DE APODERAR A "CURRO" VÁZQUEZ Méjico (Efe). — El padre del diestro sevillano "Curro" Vázquez confirmó anoche a la Agencia "Efe" que, de común acuerdo con Rafael Sánchez "Pipó", habían decidido que éste último no continuase siendo el apoderado del torero.

PREMIOS PARA EL GANADERO SR. MIURA Y LOS DIESTROS DIEGO PUERTA Y PACO CAMINO Sevilla (Cifra). — El ga-

CONTESTACION DEL SINDICATO DE GANADERIA A LA RECIENTE DECLARACION DE ULLASTRES

La producción española de carne se duplicó en un periodo de diez años

Madrid (Cifra). — "El Sindicato nacional de Ganadería no es adverso a la incorporación española al Mercado Común, pero no defenderemos una incorporación a cualquier precio", dice el presidente de este Sindicato, don José María Fernández de la Vega, en una nota que entregó esta tarde a la Agencia "Cifra".

La nota tiene por objeto aclarar la posición del referido Sindicato ante las declaraciones que don Alberto Ullastres, embajador español ante la Comunidad Económica Europea, hizo a la agencia "Efe", el día 9 último, en Bruselas.

El presidente del Sindicato de Ganadería argumenta ahora que "nadie nos ha explicado por qué se han eliminado de las conversaciones de Bruselas todos aquellos puntos que de verdad tienen interés para la expansión del sector ganadero".

Se refieren —como ya indicaron en su nota anterior— a las "únicas exportaciones viables —son sus palabras— de este sector y conservas cárnicas, huevos y pollos de carne".

La última nota del Sindicato de Ganadería añade que "la negociación parece girar en torno a las propuestas preferidas de la Comunidad, no a los intereses preferenciales de España, al menos en cuanto al sector ganadero".

"Deseamos, sin embargo —dice a continuación la referida nota—, el máximo apoyo popular para los negociadores españoles. Pero nos gustaría, a cambio, que ejerciesen la comprensión y la condescendencia informativa".

La nota del Sindicato de Ganadería concluye diciendo —aparte de reconocer las buenas intenciones y los méritos del señor Ullastres— que "el juego de las opiniones contribuye a fortalecer la posición de la representación española, proporcionando a sus decisiones mayor garantía de acierto y el necesario eco nacional".

PRODUCCION GANADERA Madrid (Cifra). — Durante 1968, la producción española de carne de las distintas especies se elevó a 1.038.697 toneladas, un 2,4 por 100 más que el año anterior, según el anuario estadístico de la producción ganadera 1968, elaborado por el Ministerio de Agricultura.

En primer término figura la carne porcina, con 419.016 toneladas, de las cuales 265.104 se dedicaron al consumo industrial, y el resto al consumo directo.

Viene a continuación la producción de carne de aves, con 256.539 toneladas; seguida de la carne de origen bovino, con 241.421 toneladas, de las que 18.907 se dedicaron al consumo industrial.

Finalmente figuran estas otras especies: carne ovina, 117.797 toneladas; carne de conejo, 20.223 toneladas; equina, 15.438 toneladas y caprina, 13.261 toneladas.

En el periodo de diez años, la producción nacional de carne se ha duplicado. El mayor crecimiento durante ese decenio lo experimentó la carne de aves.

MUNDO LABORAL

Zaragoza (Cifra). — Los empleados de varios Bancos de esta capital, cuyas centrales radican en Madrid, han parado durante un cuarto de

hora su actividad, concretamente de 12 a 12'15, siguiendo instrucciones de los respectivos jurados de empresa.

II PREMIO HOLANDA

El día 28 de Febrero se cierra el plazo para la admisión de trabajos participantes en el II Premio Holanda, concurso patrocinado por Philips para jóvenes científicos o inventores. El concurso de este año difiere del del pasado año en el límite de edad establecida con respecto a los concursantes que, no podrán ser mayores de 21 años, con lo que se pretende fomentar en la juventud el interés por la ciencia.

El paro responde a la protesta por la ruptura de conversaciones en torno al convenio colectivo de la Banca. Los 800 productores de la factoría "Balay" continuaron hoy su paro por quinto día consecutivo. No han aceptado las propuestas que la empresa hizo y esta mañana formuló otras.

Además recibirán premios los centros a que pertenezcan los ganadores nacionales, premios que irán destinados a mejorar las instalaciones de los laboratorios de los citados centros. Los temas del concurso son: física, matemáticas, química, biología y geología y más concretamente todos los campos de actividades de Philips.

PROTESTA SILENCIOSA Algeciras (Logos). — Los empleados de varias entidades bancarias de esta localidad han guardado diez minutos de silencio y con los brazos cruzados, en señal de protesta, por tener la certeza, según dicen, de que quienes van a intervenir en las conversaciones sobre el nuevo convenio colectivo no son los auténticos representantes de los trabajadores bancarios.

Los ganadores nacionales obtendrán un premio de 100.000 pesetas, y además asistirán en Holanda, a la final del concurso europeo.

Desde las doce de la mañana hasta las doce y diez, los empleados bancarios, conservando el más absoluto silencio, permanecieron de pie con los brazos cruzados sin atender al público.

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar al precio más justo. muebles evelio VITORIA, 56, 58, 60, 62

OTRA PROTESTA DE EMPLEADOS DE LA BANCA Murcia (Logos). — Entre las 12 y 12'10 de la mañana de hoy los empleados de los Bancos murcianos, todos al parecer, permanecieron en el más absoluto silencio en señal de protesta por la manera en que se ha enfocado la discusión del convenio colectivo. Dichos empleados mantienen la postura que se refleja en los siguientes cuatro puntos:

Apoyar al anteproyecto de convenio firmado por unos 17.000 empleados, disconformidad con la comisión que va a discutir el convenio, protesta ante la proposición presentada por los miembros de la Sección Económica y protesta por la demora en la contratación y falta de información.

CONTINUAN SU RECLUSION VOLUNTARIA LOS 73 OBREROS SEVILLANOS Sevilla (Cifra). — Siguió hoy su reclusión voluntaria en el templo del Salvador los trece trabajadores de "Astilleros Españoles, S. A." que forman parte del grupo de 23 hombres despedidos por la empresa a raíz del pasado conflicto. Con el de hoy son diez días los que llevan sin salir del recinto parroquial.

Padres, vosotros debéis ser los mejores maestros de tráfico de vuestros hijos. Empezad educándolos para que no se inmolan tontamente en la vía pública. No dejárlas jugar en la calzada. Enseñárlas a respetar las normas de tráfico y a tener sus peligros.

MAS INFORMACION NACIONAL

(Viene de primera pág.)

Ramiro Santamaría, fecho en Aaiun, informa hoy de la reunión de la Yemaa o Asamblea general del Sahara, celebrada en Villa Cisneros y añade que entre sus acuerdos elevados al Gobierno general, figuró la entrega al gobernador general don José María Pérez de Lema, de un documento, firmado por la totalidad de los componentes de la Asamblea general para que lo hiciera llegar al Jefe del Estado español y del ministro de Asuntos Exteriores. Este acuerdo, contenido en cinco puntos, es el siguiente:

1.—La representación española ante la ONU cuenta con toda nuestra adhesión y apoyo pleno por las respuestas formuladas al suscitarse la cuestión del Sahara, haciendo constar los derechos de los habitantes, en la sesión del día 17 de Diciembre de 1969.

2.—Apoyamos y nos adherimos igualmente a las declaraciones del ministro de Asuntos Exteriores, de fecha 19 de Diciembre de 1969, en las que hizo constar que la cuestión del Sahara es únicamente de la competencia de los saharanis, los cuales eligieron la unión con España que es la que se preocupa constantemente por sus intereses. Esto ya se hizo patente en el referéndum que se celebró el día 1.º de Octubre de 1966 y cuyo resultado fue llevado ante la ONU por una comisión desplazada a tal efecto y que se presentó ante el citado organismo para expresar sus deseos ante la opinión general.

3.—Hacer patente nuestro agradecimiento leal y sincero a Su Excelencia del Jefe del Estado por las alentadoras palabras dedicadas en su discurso de fin de año en el que expresó la decisión de la nación de seguir moviendo el desarrollo y progreso del Sahara en su marcha ascendente.

4.—Hacer saber al Gobierno, de modo oficial, que en nuestro territorio nunca ha tenido autoridad ningún país de los que lo reivindican.

5.—La Asamblea general se honra en invitar a los ministros del Gobierno y especialmente al de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, al objeto de que visiten el Sahara y puedan cambiar impresiones con sus súbditos de los asuntos de interés.

REUNION HISPANO-MEJICANA

Madrid (Cifra). — Más de un centenar de empresarios mejicanos y españoles se reunieron en Valencia, en la sede de la Cámara de Comercio, el próximo mes de Mayo, coincidiendo con la Feria Muestrario Internacional de la capital valenciana, según ha informado hoy un portavoz de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España.

Constituyen el pleno del Comité bilateral hispano-mejicano de hombres de negocios, organismo creado hace nueve años para el fomento de las relaciones económicas entre ambos países.

Dicha asamblea se celebra una vez al año alternativamente en cada país. En la de Valencia los empresarios españoles, a petición de sus colegas mejicanos, presentarán la siguiente ponencia: "La empresa libre como fundamento del desarrollo de la economía española en los últimos años: su acción, su influencia y su ejemplo para las economías latinoamericanas".

También se estudiará la puesta en práctica de intercambios de los medios culturales como son, entre otros, el libro, la artesanía, material didáctico y científico, espectáculos y turismo.

BUENAS PERSPECTIVAS

Madrid (Cifra). — Existen buenas perspectivas en la

oferta española hecha a Bolivia para ocuparse de la comercialización y asistencia técnica en materia de petróleos, según se ha sabido hoy por "Cifra" en fuentes dignas de todo crédito de Madrid y a la que llegaron noticias de La Paz en dicho sentido.

Precisan las indicadas fuentes que una comisión boliviana ha sido invitada por las correspondientes autoridades españolas para venir a Madrid y concretar aquí los términos de la oferta. Agregaron también que las autoridades españolas han ofrecido el discutir con representantes bolivianos los términos de un convenio petrolero, e incluso determinar qué empresa o qué tipo de entidad llevaría a cabo los fines que se concretasen en dicho acuerdo.

AUDIENCIA DE LOS PRINCPES

Madrid (Logos). — SS. AA. RR. los Príncipes de España han recibido en la mañana de hoy a una nutrida comisión de la Asociación de Belenistas presidida por el vicepresidente de la misma, don Fernando Parrilla y el asesor religioso de la Asociación. El señor Parrilla agradeció a los Príncipes de España las atenciones que han tenido para con los belenistas y les hizo entrega de un artístico pergamino en el que se les nombra presidentes honorarios de la Asociación de Belenistas de Madrid.

REUNION DEL PATRONATO DE TIERRA DE CAMPOS

Madrid (Cifra). — Bajo la presidencia del ministro y co-

REGALOS SAN VALENTIN PERFUMERIAS ORIENTE



Distribución racional del espacio en su oficina. Fabricación impecable, completa visibilidad, anclaje en techos y suelos sin ningún deterioro, aislantes del ruido, desmontables, variedad de medidas y modelos en paneles de chapa, madera, cristal transparente, translucido, de fácil traslado y rápida instalación.

RONEO UNION CERRAJERA, S. A. MONDRAGON (GUIPUZCOA)

SOLICITE INFORMACION, PROYECTOS Y PRESUPUESTOS A NUESTRO DISTRIBUIDOR

HIJA DE B. FOURNIER, S. L. PRIM, 10 - TELEF. 20 41 74 - BURGOS

REGALOS SAN VALENTIN PERFUMERIAS ORIENTE

SE NECESITAN CHAPISTAS OFICIALES DE 1.ª

Escribir con referencias al apartado 23. — BURGOS. (ROC. Núm. 165)

PRIMERA FIRMA NACIONAL Precisa cubrir varias plazas de agentes visitantes. Excelente oportunidad para personas activas, que pueden alcanzar puesto fijo en la Empresa. Presentarse en Vitoria, 27, bajo, de 9'30 a 10'30 los días 16, 17 y 18. Preguntar por SR. HERNANDO. (ROC. Núm. 176)

IMPORTANTE FABRICA DE PINTURAS solicita REPRESENTANTE con experiencia en el ramo Preguntar por el Sr. Alvarez, el lunes, día 16 de Febrero en el Hotel Condestable, Burgos, de tres a cuatro de la tarde.

### Expulsión de diplomáticos rusos

Dos de Suiza y otro de Italia

Roma (Efe). — Vladimir Alexandrov, funcionario de la Embajada de la Unión Soviética, ha sido expulsado hoy de Italia. Recibía habitualmente noticias militares de carácter reservado, a través de un suboficial italiano del Ejército cuyo nombre no se ha revelado hasta ahora.

El citado suboficial fue arrestado hace unos días por agentes del Servicio de Información de la Defensa (contraespionaje), cuando salía vestido de paisano de la Embajada de la Unión Soviética, en Roma. Después de haber sido trasladado a la sede de estos servicios, el citado suboficial ha admitido que revelaba a un funcionario diplomático ruso bajo la promesa de una recompensa económica, noticias relativas a la seguridad del Estado, que se procuraba durante el cumplimiento de sus misiones de oficio.

#### OTRAS DOS EXPULSIONES EN SUIZA

Berna (Efe-Reuters). — El Gobierno suizo ha solicitado de la Unión Soviética la retirada de dos miembros de la Embajada soviética en esta ciudad a los cuales acusa de estar envueltos en un caso de espionaje.

El fiscal federal, profesor Hans Walder, manifestó en una conferencia de Prensa celebrada hoy que los diplomáticos soviéticos habían mantenido contactos con Marcel Butex, funcionario suizo detenido en Lausana el tres de febrero por actividades de espionaje en favor de la Unión Soviética.

**¡NOVIOS!**  
Los anillos se llaman **GADEMA**  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

## Brutal agresión a dos hombres por defender a sus esposas

El trágico suceso ocurrió en Madrid, a la salida de un mesón

Madrid (Logos). — Dos hombres acompañados de sus respectivas esposas resultaron gravemente heridos al ser agredidos por dos individuos que los atacaron cuando los matrimonios salían del «Mesón de la Guitarra», de la Cava de San Miguel. Los agresores se acercaron a las esposas de los dos hombres, que han resultado lesionadas y se metieron con ellas. Al darse cuenta de ello los esposos, intervinieron y los desconocidos, en lugar de disculparse, esgrimieron sendas navajas y apuñalaron a los dos hombres que cayeron al suelo en medio de un gran charco de sangre, pues recibieron varias puñaladas. Las esposas de ambos heridos pidieron auxilio y los dos agresores se dieron a la fuga.

Los lesionados fueron trasladados al equipo quirúrgico de Montesa, donde los facultativos apreciaron a don Guillermo Peña de la Cruz, de 25 años, domiciliado en la calle Villalobos número 65, varias heridas producidas por arma blanca de pronóstico gravísimo y a su hermano político, don Antonio Venero Vinagras, de 27 años, que vive en la calle Principal, número 93 de Palomeras Altas, heridas producidas también por arma blanca de pronóstico muy grave.

Las esposas de los lesionados son doña Rufina Venero Vinagras, de 25 años y doña Emilia Cordón Saavedra, de 22.

Los dos desconocidos que atacaron al matrimonio son jóvenes que representan tener unos veintitantos años de edad, de estatura mediana, de pelo negro, uno de ellos ondulado y que iban, relativamente, bien vestidos.

**¡NOVIOS!**  
Las pulseras se llaman **GADEMA**  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

## Insólita velada de boxeo cerca de Buenos Aires

Entre los combates hay uno entre un joven de 20 años y un setentón

Choque de un turismo y un jabalí

Buenos Aires (Alfil). — Una insólita velada boxística tendrá lugar esta noche en la localidad de Poblet, a 60 kilómetros de esta capital. La pelea de fondo será un match de cinco asaltos entre Solís Troncoso, de 70 años de edad y Angel Luis, de 20 años.

También habrá un combate entre un residente de la localidad de Oliden, provincia de Buenos Aires y su socio, un médico veterinario.

El resto del programa se completará con los asaltos que se organicen al iniciarse la reunión, con lo que se dará oportunidad a los espectadores de dirimir ocasionales o viejas diferencias en el ring y con guantes.

### ¡CHOQUE!

Puigcerdá (Gerona) (Cifra). — Una insólita colisión entre un jabalí de gran tamaño y un automóvil, ocurrida la pasada madrugada, dejó bastante mal parado al vehículo.

El hecho ocurrió en el kilómetro 136,200 de la carretera N. 152, en plena collada de Tossa, cuando el correspondiente de «Cifra» en Puigcerdá, Francisco Enrique Berdala, regresaba a Alp procedente de Barcelona, conduciendo su automóvil, inesperadamente, un jabalí de gran tamaño, cuyo peso calculó el conductor en unos 80 kilos, se cruzó en la

**¡NOVIOS!**  
Sus horas de cita. Relojes **GADEMA**  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

DE TENIDOS POR TRAFICO DE PELLICULAS PORNOGRAFICAS

Málaga (Cifra). — Dos individuos han sido detenidos por traficar, al parecer, con películas pornográficas. Después de su captura, la Policía ha facilitado la siguiente nota:

«El pasado domingo, día 8, la Policía de Torremolinos tuvo conocimiento de un rumor. Se estaba realizando la venta de películas pornográficas en la barriada de Torremolinos. Centrándose la atención de un grupo de inspectores en el descubrimiento de este repulsivo tráfico, las investigaciones vinieron a determinar la zona de Begoña como preferida por los traficantes, y en la madrugada del mismo día y lunes, tras una labor tenaz y eficiente, fueron detenidos Jens Bye, súbdito noruego, de 29 años y Fernando Martín Alvarez, español, de 31 años.

Ni las protestas de inocencia, ni la correcta apariencia de los detenidos, logró desorientar a los funcionarios, que vieron confirmadas sus sospechas al hallar en poder del noruego una muestra de lo que estaban buscando, por lo que, basado el interrogatorio en esta evidencia, se obtuvo la confesión de un depósito de 13 rollos de películas de

# EL CELIBATO SACERDOTAL

(Viene de primera página)

co miembros, en comunión obediencia con el sucesor de San Pedro, cabeza visible de la Iglesia Universal, compartiendo la asficción que le han causado las perturbadoras declaraciones divulgadas hace pocos días, manifiesta su plena adhesión a las reiteradas determinaciones del Santo Padre en relación con el celibato sacerdotal. Agradece la claridad y firmeza con que Su Santidad defiende este bien precioso, tan grato al Corazón de Cristo. Y está dispuesta a cooperar con Su Santidad para que, con la misma claridad y firmeza, se fomenten en todos los campos de la acción apostólica lo que intensifica la entrega virginal y fecunda de la Iglesia a su vocación y a su misión divina».

#### PALABRAS DE UN PRELADO

Ciudad del Vaticano (Logos). — «Tras las espectaculares manifestaciones en contra del celibato, registradas en la pasada temporada, se esconde una profunda crisis de fe», ha dicho monseñor Franz Hengsbach, obispo de Essen, en Alemania. Hablando a un grupo de nuevos sacerdotes, el Prelado ha dicho que «quien acepta el celibato sabe que lo hace de una forma definitiva, con una entrega irrevocable». Explicando estas ideas, el obispo se ha referido a la pastoral colectiva del Episcopado alemán en favor del celibato, haciendo notar la poca publicidad dada por la Prensa a éste y a otros documentos semejantes, mientras que cuando se oye una voz en contra del sagrado celibato los medios de comunicación social la airean todo lo que pueden. También en Austria la reciente posición tomada por el Papa en favor del celibato, ha sido ampliamente comentada. El diario de Viena «Volksblatt», órgano del partido popular democristiano, dice que las palabras del Santo Padre tienen

una importancia y trascendencia históricas.

#### INTERESANTES DECLARACIONES DEL ARZOBISPO DE ZARAGOZA

Zaragoza (Cifra). — A petición del Secretariado diocesano de Medios de Comunicación Social, el arzobispo de Zaragoza, don Pedro Cantero Cuadrado, ha respondido a las siguientes preguntas acerca de las «recomendaciones» del Concilio Pastoral de Holanda, sobre el celibato sacerdotal:

—¿Cuál es, en concreto, el contenido y alcance de estas recomendaciones?

—«Para no dramatizar ni radicalizar el problema creado por la publicación de estas recomendaciones del Concilio Pastoral de Holanda, conviene advertir y considerar que se trata de recomendaciones, no de normas propuestas y ratificadas en forma unilateral y definitiva. Ciento que el Episcopado holandés ha aceptado estas recomendaciones con alcance (repito) de recomendaciones; pero también es cierto que el Episcopado holandés, en su comunicado del 19 de Enero último, ha declarado que su tarea es primariamente informar a la Santa Sede de la situación local y de las ideas y votos que allí se han expresado»; «que nunca provincia eclesiástica puede realizar esto (el contenido de las recomendaciones) sin un diálogo con el Santo Padre y con la Iglesia Universal»; «que los obispos quieren actuar en comunión con el Santo Padre en una consulta recíproca, sobre todo lo que concierne a la Iglesia en Holanda». No desorbitemos el alcance de esta situación cuya gravedad, por otra parte, sería vano y hasta peligroso desconocer o disimular, no sólo dentro del catolicismo holandés sino también, como consecuencia, en la Iglesia Universal.

Ya en sí es grave que un amplio sector del Clero y de los fieles de una Iglesia local se pronuncie públicamente, aun en forma de recomendaciones, contra la ley vigente en la Iglesia latina del celibato sacerdotal, y que a este pronunciamiento —dentro del alcance del comunicado del 19 de Enero— haya dado su conformidad el Episcopado holandés; pero, en mi modesta opinión, lo más grave de esta situación es el impacto de confusión y de inquietud causado en el pueblo cristiano, especialmente en los seminarios y el clero joven, y, sobre todo, que el criterio y la actitud del Concilio Pastoral de Holanda sobre el celibato sacerdotal, se hayan adoptado en contra de la línea trazada por el Concilio Vaticano II y en contra de las enseñanzas reiteradas de nuestro Santo Padre, Pablo VI, en su encíclica «Sacerdotalis Celibatus» y en otros actos de su magisterio universal.

Con ello parece que se pone en juego la autoridad del magisterio pontificio y eclesiástico, en estas y en otras materias y esta actitud ocasionaría consecuencias demoleedoras en la Santa Iglesia y es totalmente inadmisibles en los fieles, en el Clero y más aún por parte de los obispos en comunión apostólica y jerárquica con el Papa, Vicario de Cristo en la Tierra.

—¿Le ha sorprendido a usted que en la escalada contra el ce-

libato sacerdotal se haya llegado a la situación planteada en el Concilio Pastoral de Holanda?

—Si sinceramente, no me ha sorprendido. Conozco un poco —porque la he vivido y sigo viviendo— la influencia enorme, cada día más creciente, de los actuales medios de comunicación social fuera y dentro de la Iglesia. En todas partes, especialmente en Holanda, el pueblo cristiano ha sufrido y sigue sufriendo inintermittentemente un bombardeo ideológico y psicológico a través de la Prensa, Radio y Televisión contra el celibato sacerdotal y contra la autoridad y el magisterio de la Jerarquía eclesiástica. En las mismas cátedras de los seminarios e institutos docentes de la Iglesia, en periódicos y revistas católicas, en cursillos y asambleas, se han venido lanzando ideas e insinuaciones contra la ley del celibato sacerdotal. A mi juicio, esta propaganda, realizada a través de los medios de difusión, tiene hoy más influencia en el ambiente y en la mentalización de la opinión pública que en las cartas pastorales de los obispos y de las mismas encíclicas pontificias. Han pululado, y siguen pululando encuestas, estadísticas, sondeos de opinión sobre sociología religiosa, a veces orientadas las preguntas y los públicos encuestados hacia una postura determinada y con sentido más negativo que positivo. Se habla más de ateísmo que de fe. Se presenta a la Iglesia cargando el énfasis más en su aspecto de pueblo de Dios que en el aspecto sobrenatural de Cuerpo místico de Cristo, de presencia permanente y operante del Espíritu Santo. Se insiste en su dimensión horizontal y temporal mucho más que en su dimensión vertical y trascendente, se manifiestan a veces equívocos y ambigüedades doctrinales, cuya interpretación se hace «ad usum delphinis» no en conformidad con el auténtico magisterio de la Iglesia. En este contexto, los criterios y las actitudes interpersonales vacilan por la presión de las nuevas corrientes ideológicas que, por su misma novedad y laxitud moral —y a veces de capitulación— ante el espíritu edonístico de la civilización contemporánea, son propicios a su aceptación cómoda y fácil. Las grandes verdades eternas de la ascesis y de la vida cristiana, la obediencia y la Cruz, no tienen a su favor «buena Prensa»; no son «noticias», como se dice en lenguaje profesional periodístico. Por ello, no me ha sorprendido esta escalada contra el celibato sacerdotal. Que el hecho consumado de las recomendaciones del Concilio Pastoral nos sirva de aviso providencial para evitar escaladas paralelas en otros dominios del pensamiento y del espíritu.

—¿Cuál ha de ser, a juicio de usted, la postura del pueblo cristiano?

—Por una parte, fortalecer y vivir el espíritu de adhesión y de amor de los obispos con el Papa, de los sacerdotes con sus obispos y de los fieles seculares con sus sacerdotes. El debilitamiento de esta adhesión y de este amor en cualesquiera de estos tres planos, repercute indudablemente en los otros planos. Nos lo enseña la fe, nos lo confirma la razón y nos lo prueba la historia de ayer y de hoy.

Por otra parte, orar, orar mucho por el clero, por la Iglesia y especialmente por nuestro amadísimo Santo Padre, Pablo VI, siempre, pero, sobre todo, en esta hora en que la cruz de su responsabilidad y de su entrega al servicio de toda la Iglesia, es más pesada que en otras épocas de la Historia.

Suplico con el mayor fervor a la Santísima Virgen del Pilar, Patrona de nuestra archidiócesis, que alcance de su Divino Hijo, Jesucristo, gracias copiosísimas de ley, de fortaleza y de gozo espiritual para que el sucesor de San Pedro, hoy Papa Pablo VI, siga confirmando a sus hermanos.

#### COMENTARIO DE «VIDA NUEVA»

Madrid (Logos). — «No es el celibato el centro de la Iglesia ni de renovación que se requiere por el Concilio. Cuaiquier psicólogo a quien consultáramos sobre el tema nos aclararía que el gran riesgo de los problemas en los que entra el instinto, la afectividad y, más en concreto, el sexo, es su tendencia a convertirse en el centro y el eje de la dedicación humana de quienes los viven», escribe el semanario «Vida Nueva» en su editorial. «La Iglesia tiene hoy, señala a continuación, demasiadas tareas emprendidas, demasiadas renovaciones puestas en marcha, como para que el debate sobre el celibato —un problema muy accidental a nivel de Iglesia— lo cubra, centre y neurotice todo».

Aboga por una Iglesia libre y pobre, pero «libre de todo poder y de todo privilegio, libre de toda comisión o condicionamiento por estas ataduras del prestigio y del dinero, libre de todo lo que no sea su compromiso de amor. Nos parece mucho más urgente y necesario que resolver el problema de si los curas deben casarse o no».

## REUNION DE LA PONENCIA ENCARGADA DE INFORMAR EL ASUNTO «MATESA»

Prestaron declaración directivos del Banco de Crédito Industrial

Madrid (Cifra). — La ponencia de la Comisión especial de las Cortes Españolas, encargada de informar sobre el asunto «Matesa», prosiguió hoy sus sesiones de trabajo en el palacio de la Cámara.

Al igual que ayer, varias personas, que tuvieron relación con la concesión de créditos oficiales a dicha empresa, entre ellas directivos del Banco de Crédito Industrial, prestaron declaración informativa.

#### FEDERICO GALLO, DIRECTOR DE DOS PERIODICOS

Barcelona (Logos). — Se dice que mañana tomará posesión del cargo de director de los diarios barceloneses «Solidaridad Nacional» y «La Prensa», Federico Gallo, y de subdirector de los citados rotativos Juan Segura Palomares y Emilio López Jimeno, respectivamente.

Actualmente, Federico Gallo era director de la revista «Tele-Radio» y López Jimeno, subdirector de «El Mundo Deportivo». Se añade que Clemente Pamplona, actual director de «Solidaridad Nacional», va a ser director de «Tele-Radio», ignorándose el destino del hasta ahora director de «La Prensa», Valentín Domínguez Isla.

**GADEMA**  
Hace las horas de los novios más felices.  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

## EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL

NECESITA CUBRIR TRES PLAZAS EN SU DEPARTAMENTO DE VENTAS

**SE EXIGE:**  
—Buena cultura.  
—Dedicación absoluta.  
—Buena presencia.  
—Imprescindible vehículo propio.

**SE OFRECE:**  
—Sueldo mínimo, 15.000 pts. mensuales.  
—Visitas concertadas.  
—Trabajo del máximo prestigio.  
—Posibilidad de ascenso a cargos superiores.  
Escribir al Apto. 395 indicando el teléfono.  
(ROC. Núm. 174)

## REPRESENTANTE

Importante fábrica dedicada al moldeado de piezas de caucho, necesita Representante introducido en industria. Escribir al núm. 78.614 de Publicidad Pregón. Apartado 789. BILBAO.

## NOTICIARIO PINTORESCO

GUERRA ENTRE MEDICOS Y EMPLEADOS DE CORREOS

Buenos Aires (Efe). — Los empleados de Correos y Telecomunicaciones han anunciado su decisión de no distribuir correspondencia ni prestar cualquier otro tipo de servicio postal a los médicos.

El conflicto se originó en la disposición de los médicos de no prestar servicios en entidades mutuales o de obra social sindical, como réplica a los últimos ajustes arancelarios dispuestos por el Gobierno en dicho sector y que los afectados consideran insuficientes.

Los empleados telepostales no sólo dejarán de distribuir la correspondencia de los médicos, sino también de las agrupaciones, colegios o entidades a las cuales dichos profesionales están asociados y apoyan la suspensión de los servicios en la mutuales y obras sociales.

#### CASO EXTRAÑO

Campobasso, Italia (Efe). — La anciana de 70 años, que durante 33 tuvo en el vientre un feto calcificado, falleció después de haber sido sometida a una operación quirúrgica.

Maria Juliano, de la provincia de Campobasso, hace pocos meses había sentido molestias y al consultar a un médico, éste se encontró con la sorpresa de que la mujer llevaba en su vientre el feto. Después de la intervención la anciana fue operada hasta que hoy ha fallecido.

El feto, que pesaba un kilogramo y medio, fue dejado co-

mo donación para posteriores estudios, en el hospital de Campobasso.

## NO PARECE POSIBLE UN EVENTUAL VIAJE DEL PAPA A JAPON

Audiencia de Pablo VI a René Cassin, Premio Nobel de la Paz

Ciudad del Vaticano (Efe). — El profesor René Cassin, Premio Nobel por la Paz y fundador del Instituto de los Derechos del Hombre fue recibido en audiencia privada por Su Santidad el Papa Pablo VI.

El profesor Cassin, a quien le fue otorgado el Premio Nobel en 1969 por sus estudios y trabajos en favor de los derechos del hombre, fue uno de los principales redactores de la «Declaración universal de los derechos del hombre» aprobada por las Naciones Unidas en 1948 y fue presidente del Tribunal Europeo de los Derechos del Hombre, se encuentra en Roma invitado por la Pontificia Comisión «Justicia y Paz» y por la Pontificia Universidad Gregoriana, donde ayer pronunció una lección extraordinaria.

Los rumores sobre este viaje se iniciaron hace un año, tras el comienzo de los preparativos de la Exposición universal de Osaka, y se han reproducido sistemáticamente. Hace algunos meses alcanzaron especial intensidad, tras la audiencia concedida por el Papa al alcalde de Hiroshima.

#### COMMEMORACION

Ciudad del Vaticano (Logos). — El próximo día 29 de Mayo, Pablo VI celebrará el cincuenta aniversario de su ordenación sacerdotal. Para conmemorarlo comunitaria y simbólicamente con los sacerdotes de todo el Mundo, el Santo Padre ha escogido la fecha del 17 de Mayo, que es la fiesta de Pentecostés. Ese día el Papa ordenará de sacerdote en la basílica de San Pedro un numeroso grupo de seminaristas diáconos escogidos de todas las naciones y razas. No es la primera vez que Pablo VI ordena sacerdotes. Lo hizo ya en dos ocasiones distintas, confiriendo el presbiterado una vez a un grupo de seminaristas africanos y otra vez a un grupo de seminaristas latinoamericanos. Ahora los escogidos serán de to-

## Una niña burgalesa ha perecido abrasada en Bilbao

Bilbao (Cifra). — La niña de dos años, María del Mar Alcazar declaró en un incendio en la da en el barrio bilbaíno de Es-

parece ser que, a consecuencia del deficiente funcionamiento de una bomba de gas, se prendió fuego en unas ropas que estaban tendidas en el secadero que pereció la niña.

La vivienda incendiada es el último piso de una casa de vecindad. Los padres de la niña habían venido hace muy poco a Bilbao, procedentes de Burgos.

Los rumores sobre este viaje se iniciaron hace un año, tras el comienzo de los preparativos de la Exposición universal de Osaka, y se han reproducido sistemáticamente. Hace algunos meses alcanzaron especial intensidad, tras la audiencia concedida por el Papa al alcalde de Hiroshima.

El regalo que gusta a su novia, lo vio en **GADEMA**  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

## Un laboratorio especial para investigar un virus descubierto por un español

Lo construye el departamento de Sanidad USA

Nueva York (Efe). — Para el estudio de un virus que ha causado la muerte de tres de las cinco personas a las que se sabe ha afectado y que ha sido aislado por un científico español, el departamento de Sanidad de los Estados Unidos está construyendo un laboratorio especial en una cámara aislada.

«Fiebre Lassa» es el nombre por el que se conoce al virus, bautizado por el pueblo nigeriano de Lassa, donde lo contrajo la primera persona, la misionera Laura Wine, que murió a las 24 horas de los primeros síntomas de la enfermedad, en Enero del año pasado.

Una de las enfermeras que atendió a la misionera, Charlotte Shaw, contrajo la enfermedad y murió diez días después. Lily Pinneo, también enfermera y que cuidó a los dos víctimas, contrajo las fiebres que la tu-

Primero, noviazgo, después **GADEMA**  
c/ Paloma y Santander  
MANANA, SAN VALENTIN

## LA CRISIS DE ORIENTE MEDIO

(Viene de primera página)

fue el campamento de El Khanka, a unos 20 kilómetros de El Cairo, donde existen depósitos de munición y equipo del arma aérea de la RAU. El Khanka, instalación próxima al aeropuerto internacional de El Cairo, ya había sido atacada el 7 de Enero último, según afirma dicha fuente.

En otro bombardeo, realizado también esta mañana, según la misma fuente, han sido atacadas las instalaciones de radar del campamento egipcio de Jebel Amedeh, a unos 40 kilómetros al Oeste del canal de Suez.

Todos los aviones israelíes regresaron a sus bases.

CONVERSIONES PARA ARREGLAR EL PLEITO DE JORDANOS Y PALESTINOS

Amman (Efe-Reuters). — Las organizaciones de guerrilleros árabes han ordenado a sus fuerzas que cumplan un «alto al fuego» mientras el Rey Hussein y una delegación de comandos termina la tercera sesión de conversaciones, sobre la crisis interna suscitada por las medidas anunciadas por Jordania el martes.

Uno de los tres delegados de los comandos ha dicho que ambos lados han convenido terminar la tirantez y que las cosas vuelvan a la normalidad.

#### RUSIA ACUSA

Moscú (Efe-UPI). — El Gobierno soviético acusó hoy a Estados Unidos y a Inglaterra de retrasar una solución política en la crisis del Oriente Medio pero, al mismo tiempo, esta formular crítica alguna a Francia.

En un editorial publicado en el periódico «Izvestia», órgano del Gobierno soviético, se rechazan las respuestas norteamericanas a la reciente iniciativa soviética.

**TALLERES GRAFICOS**  
"DIARIO DE BURGOS"  
Trabajos a todo color en **OFFSET**  
Presupuestos ventajosos  
Vitoria, 13 - Apartado 46 - Tfno. 202852

# LOS COMPUTADORES ORIGEN DEL FUTURO

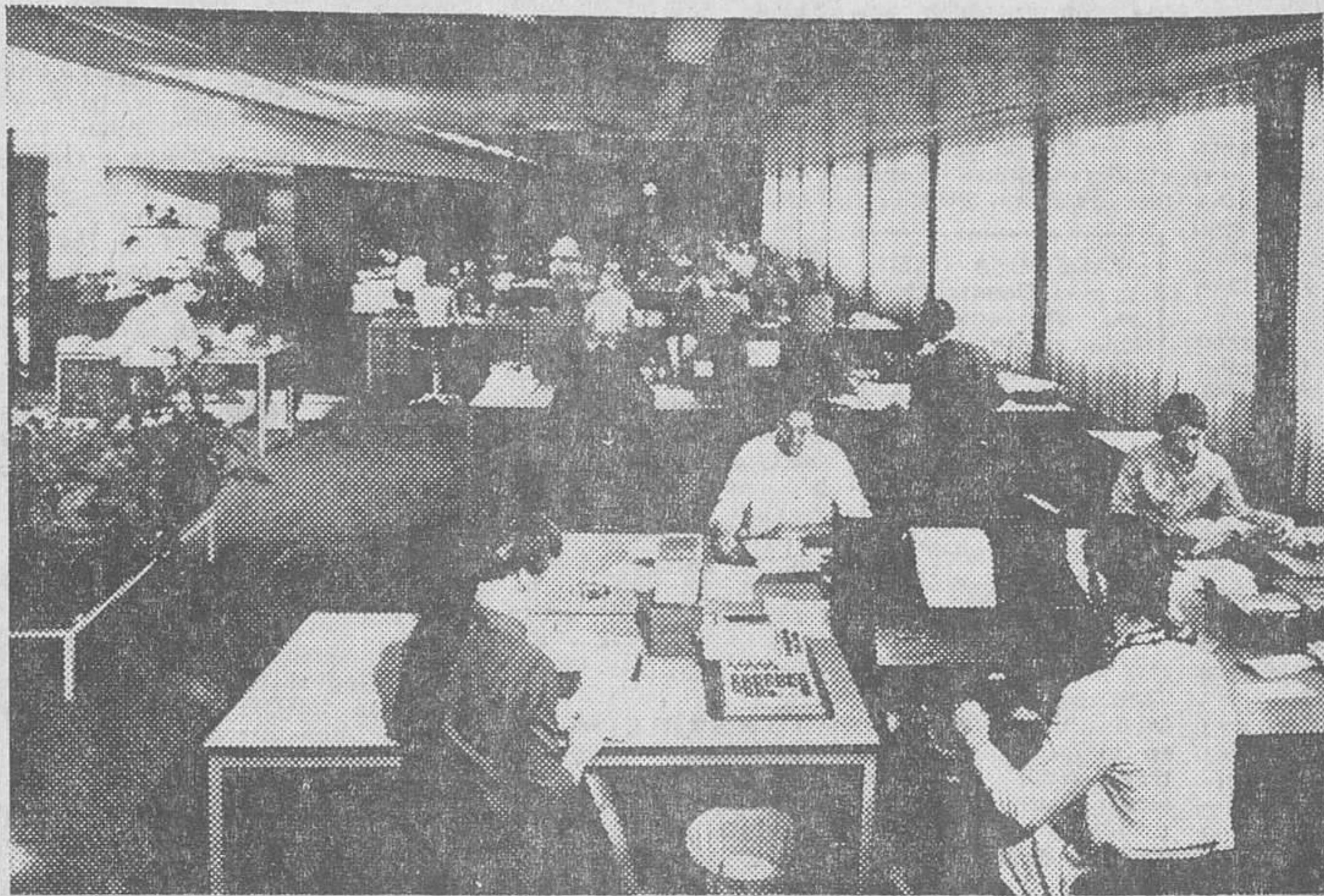
Por Venancio-Luis AGUDO EZQUERRA

## ◇ CAPITULO II ◇

### EN COPENHAGUE, «CHEQUEO» DEL AVION QUE VA A DESPEGAR DE NUEVA YORK O DE TOKIO

□ Aumento del 200 por cien en dos años, en una empresa de computadores

La década de los 60 ha sido, en cuanto a la tecnología de los computadores, de revolución. La de los 70 será de evolución. Se lo oigo al presidente de UNIVAC, una de las compañías más importantes en el Mundo de los cerebros electrónicos. Se seguirá aumentando en la velocidad de lo que hoy ya es casi instantáneo; habrá más capacidad, operaciones aún más complejas y, cada vez se dependerá menos de instrumentos mecánicos —ya hoy un cerebro puede escribir a máquina hasta 1.600 líneas por minuto— para trabajar a base de terminales electrónicos —especie de pantallas de TV— donde a través de los rayos catódicos, se ofrecerán los resultados con más abundante material gráfico: cuadros, curvas, figuras, reproducciones...



Una de las salas donde varias decenas de personas trabajan para alimentar y recoger las informaciones del sistema electrónico SASSO II. — (Foto LOGOS)

Pero este paso de una década de revolución a otra de evolución se refiere a la tecnología para la fabricación de los aparatos. La revolución será en su aplicación a la vida humana por su mayor uso. Para advertir su incremento, baste el dato de que sólo «Univac», que ha instalado este SASSO II, del que les vengo informando a ustedes y que es la segunda compañía después de IBM, en el mundo de los computadores aunque fue la primera en su historia (1946, Universidad de Pennsylvania), facturó en 1968 por valor de 500 millones de dólares y tiene pedidos para este año por mil millones. Un crecimiento del 200 por cien en dos años, es un testimonio.

Solamente en el campo de la investigación el impacto será increíble. Uno de los mayores problemas con que se enfrentan hoy los centros de investigación —no el investigador individual, hoy ya imposible— es la acumulación de datos nuevos que llegan desde todo el Mundo y que «humanamente» son imposibles de dirigir. En los EE. UU. se ha señalado que existen unas 55.000 publicaciones con artículos de importancia. Al año se publican más de 60.000 libros.

Un informe del Senado yanqui asegura que aparecen al año 20.000 publicaciones periódicas de biología, 35.000 de geografía; 100.000 resúmenes se publicaron el año antepasado sólo acerca de la química... ¿Quién puede aprovechar tal montaña de datos? El primer paso de todo investigador es conocer lo que ya hay investigado, servirse de ello, ¿quién puede conocer, manejar, ese cúmulo casi infinito del saber humano? Los dos grandes colosos de la ciencia actual, los EE. UU. y Rusia, se han esforzado por encontrar, con la creación de grandes equipos de lectores - selectores y cataladores, alguna solución al problema. Más de dos mil especialistas fijos y 15.000 colaboradores esporádicos trabajaron en un centro ruso para seleccionar y acumular datos. En 1956 realizaron 360.000 resúmenes.

quier lugar del Mundo); de la comodidad, rapidez y seguridad que exigimos o de excepcionalidad se producen (meteorología), que obliga a cambios de horarios, a suspensión de vuelos, con las consiguientes variaciones en toda la combinación posterior, tanto de los pasajeros, como de los tripulantes y aviones que trabajan en cadena sin fin y sienten así roto un eslabón; volubilidad de los pasajeros que anulan, reservan, retrasan, dejan «cerrados» o «abiertos» sus billetes sin posible previsión; enfermedades y suplencias del personal disperso por todo el Mundo; averías técnicas. Por todo ello la problemática de las compañías aéreas es quizás de las más complejas en nuestros días.

### DESDE COPENHAGUE SE «CHEQUEA» AL AVION QUE HA DE DESPEGAR EN NUEVO YORK O TOKIO

Por eso, en una u otra media, casi todas las compañías aéreas han encargado una parte, o todo, de este complicadísimo trabajo, a los computadores. Como en el caso de la NASA lo más espectacular puede ser el hombre colocando su pie en la Luna, pero nada de ello sería posible, sin una fabulosa red de comunicaciones mundiales, resolviendo complicados problemas en milésimas de segundos, almacenando y recordando permanentemente cualquiera de los múltiples datos y sin posibilidad de error. La SAS lo encuentra ahora al sistema electrónico que acaba de inaugurar en Copenhague.

(Exclusiva de la Agencia LOGOS. — Prohibida la reproducción).

Próximo capítulo:

«YA SE EMPIEZAN A FORMAR «EMBOTELLAMIENTOS» EN EL CIELO DE LOS EE. UU.: PRONTO EN EUROPA»

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar. al precio más justo

muebles evelio VITORIA, 56, 58, 60, 62

SE PRECISAN OFICIALES y APRENDICES

chapistas, interesados llamar al 204843 en horas de oficina: (ROC. Núm. 147)

LOCAL

interior o habitación, proximidades Plaza José Antonio, se precisa para almacén. Artículo limpio sin problemas. Ofertas, detallando espacio, situación y precio a: MARIANO RICO - PUBLICIDAD San Juan, 41. BURGOS.

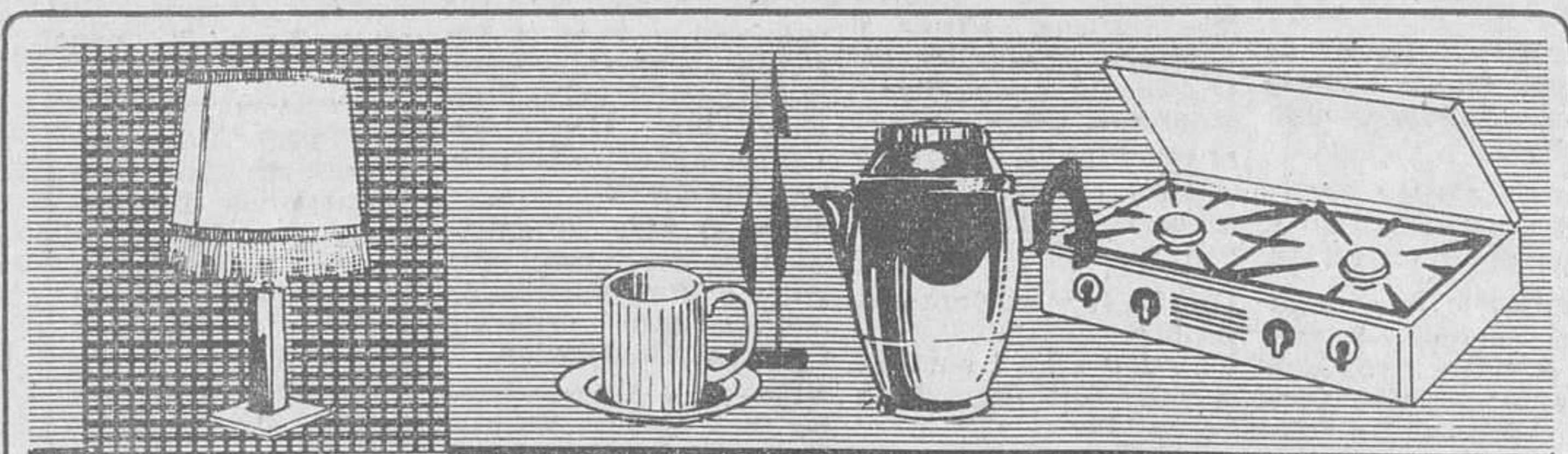
NICOLAS CORREA, S. A. BURGOS

Necesita TORNERO (Oficial de segunda) Solicitudes, dirigirse al Apartado 218 (Carretera Madrid Irún. Kilómetro 243)

Todo ello está quedando solucionado por la increíble capacidad de almacenamiento de datos y la facilidad de su manejo y combinación en los computadores. La gran velocidad de estos aparatos —transcribo del Dr. Juan Roger de quien tomé los datos anteriores— sobre investigación «es ha permitido solventar en algunos minutos, problemas tan complejos que los humanos no podrían haber solucionado en toda la vida».

Esto en el campo de la investigación científica y técnica. En el terreno de la actividad industrial y comercial, aquí tengo delante el ejemplo de resolución instantánea de los mil y un problemas que desde todos los rincones del Mundo, se le plantean a una compañía moderna de aviación. En este salón super aséptico que he descrito antes, de unos nueve por cuatro metros, está todo lo que hay que saber y mover para que cada día doce mil pasajeros de avión y 23.290 comidas o refrescos y 1.842 toneladas de combustible... y muchas cosas más, estén dispuestas en cada momento, prácticamente en todo el Mundo para hacer 780 aterrizajes o despegues al día... y todo sin un fallo, con entera precisión.

Pero de cómo esto es posible, hablaremos otro día. Los problemas que se le plantean a las grandes compañías aéreas derivan de su magnitud del área inmensa de su acción —prácticamente todo el mapa mundi (un pasajero quiere una reserva para un viaje, en días y horas fijos para Nueva York-Río de Janeiro - Frankfurt - Tokio - Nueva York); de los elevadísimos costos (que obligan a las compañías a no perder un sólo asiento y, por consiguiente a tener las fórmulas posibles a mano para cubrir eventualidades de movimientos fallidos...); del grado extremo de seguridad que exigen los vuelos aéreos (un avión no puede despegar, cause los perjuicios que cause, ante la más mínima sospecha de un fallo técnico); de la necesidad de soluciones rápidas frente a las frecuentes emergencias (control y posición «in actu» de todos los miembros de las tripulaciones, para echar mano de cualquiera por la posible enfermedad repentina de otro miembro en cual-



1.970 FEBRERO 1.970

LUNES MARTES MIERCOLES JUEVES VIERNES SABADO DOMINGO

electrodomésticos aparatos sanitarios calefacción lamparas vajillas juegos cocina artículos regalo

NOVIOS MATRIMONIOS

14

Los regalos de enamorados se llaman

# RILOVA

Avda. del Cid, 34

DEMUESTRE QUE ESTA ENAMORADO COMPRANDO EN

# RILOVA



## VENEZUELA, PASO A PASO

### HIERRO, ORO Y DIAMANTES DE LA GUAYANA

- Orinoco: un río navegable a lo largo de trescientos cincuenta kilómetros
- Montañas llenas de hierro y valles donde se esconden el oro y los diamantes
- Impresionantes cascadas naturales, que a veces arrastran tesoros incalculables

(Crónica de nuestro enviado especial, Alfonso ZAPATER)

= X =

Son ríos de hierro. Ríos de oro. Ríos de diamantes. La riqueza guayanesa discurre profunda y desenfrenadamente. A veces pasa de largo y a veces no se la encuentra. Por eso pone el hombre los mayores empeños en retenerla y apra-sarla.

Ciudad Guayana cuenta con tres emisoras de radio: Radio Caroni, Radio Canaima y Radio Puerto Ordaz. Y con dos periódicos: «El Caroni» y «Sindicatos». De la capital del Estado llegan puntualmente, «El Expreso» y «El Bolivarense». Hay voces y plumas autorizadas para cantar el progreso de la zona. Para ensalzar sus bellezas naturales y admirar sus riquezas.

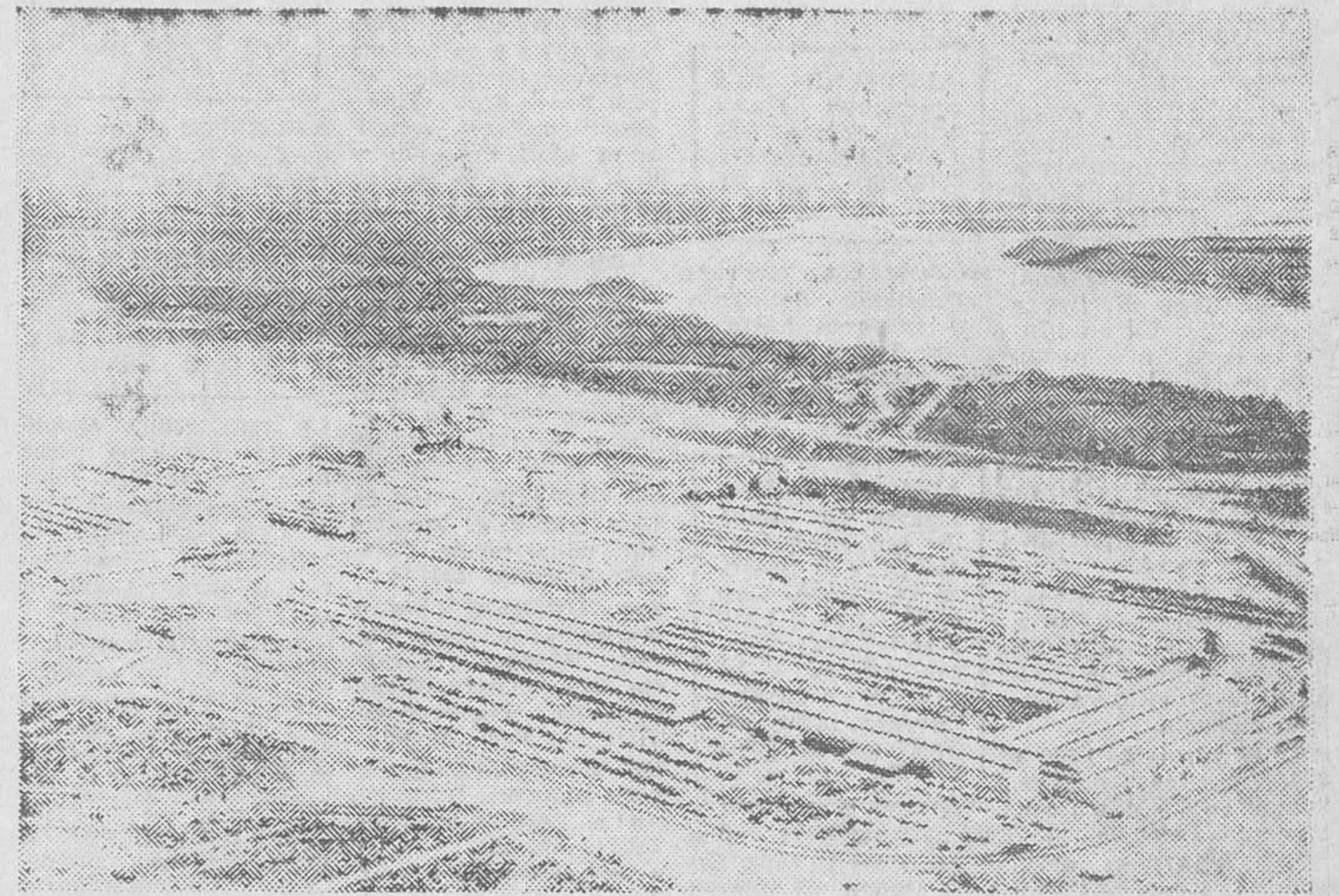
Vamos en dirección a San Félix por Punta Vista, donde están construyendo un hotel de doscientas cinco habitaciones. Alta Vista ha quedado atrás. Allí se levanta el centro cívico, en torno al cual girará la metrópoli de Ciudad Guayana. Cruzamos el puente sobre el Caroni, para correr más tarde al encuentro de sus aguas, con la contemplación de una de las más impresionantes cascadas naturales que imaginarse pueden. Las aguas arrastran tesoros incalculables. Por eso son, con tanta frecuencia, protagonistas de la vida guayanesa.

«LA LLOVIZNA» :—: :—: :—:

—Ahí está la misión del Caroni —señala William Riera. Es el único exponente de un núcleo humano que en Guayana tuvo vida hasta hace medio siglo. Sólo queda este templo, el de la Purísima Concepción del Caroni. Ha sido restaurado y consolidado por iniciativa de la Corporación de Guayana, bajo la dirección del arquitecto Graziano Gasparini, una de las máximas autoridades en arquitectura colonial.

Poco después llegamos a la presa de Macagua, la primera con la que el hombre aprendió a dominar las impetuosas aguas del río diamantífero. Da vida a un embalse de un kilómetro cuadrado. En compensación al esfuerzo humano, funcionan seis turbinas, que generan 370.000 kilovatios de energía.

Poco después estamos ante «La Llovizna», una singular cascada natural de cuarenta metros de altura. Los mineros, los buscadores de oro y diamantes, la contemplan con envidia.



Vista aérea de la siderúrgica del Orinoco

Saben por experiencia que las impetuosas aguas del Caroni arrastran abundante riqueza, en forma de áureo metal y piedras preciosas. Pero ellos no pueden llegar allí donde el agua se hace salvaje e indomable, capaz de provocar violentamente el naufragio de las curiaras o de impedir el monótono valvén de las sarrucias.

—La sarruca —me aclaran— es el tamiz que utilizan para encontrar los diamantes o las pepitas de oro.

La espuma dibuja montañas espectaculares; crea arco iris artificiales. El agua entona su eterna canción solemne. La belleza del lugar sólo deja margen al éxtasis.

Frente a la cascada, a la violenta catarata de agua —dieciséis mil quinientos metros cúbicos por segundo— hay un monolito, hecho de roca natural, en el que han colocado una placa con esta inscripción: «Homenaje de la Federación Venezolana del Magisterio a los maestros caídos en el Caroni. Son cuota pagada al progreso de Venezuela. 23-VIII-1964 - 23-VIII-1965».

«SIDERURGICA DEL ORINOCO» :—: :—: :—:

Para que los contrastes continúen siendo permanentes, pasé sin apenas transición de la llovizna del agua a la llovizna de fuego. Del río de agua al río de acero.

Llegué a tiempo de contemplar, en la «Siderúrgica del Orinoco» —está situada en la zona industrial de Matanzas—, una colada de doscientas cincuenta toneladas de acero. El caudaloso río de fuego iba dejando a su paso una auténtica catarata de estrellas incandescentes, el tiempo que se vertía sobre moldes, de los que más tarde saldrían los correspondientes lingotes de este duro metal.

La Siderúrgica levanta su estructura en una superficie de doscientas setenta hectáreas, a orillas del legendario Orinoco. Consume 240 megavatios diarios, que le llegan de la central «Macagua I». Además dispone de una planta termoeléctrica para los casos de emergencia.

Seis mil obreros se encargan de dominar el peligroso caudal que forman los ríos de fuego. —Utilizamos tres materias primas básicas —me informa Pedro Carranza, encargado de relaciones públicas de tan importante complejo industrial.

La «Siderúrgica del Orinoco» dispone, para el transporte, de varios trenes mineros, que siguen una vía férrea de sesenta kilómetros. Cuenta asimismo, con veinte metros de carretera. Y con un magnífico puerto en el río Orinoco —veintiocho mil metros cúbicos de caudal por segundo—, en el que pueden recalar buques de hasta sesenta mil toneladas. Las materias primas pasan del puerto a la factoría a través de una cinta transportadora de tres kilómetros de longitud.

Los cerros próximos están a reventar de mineral de hierro. Tal sucede con el denominado «Bolívar». Y con otros tantos,

### OTRAS INDUSTRIAS BASICAS :—: :—: :—:

que responden a nombres tan caprichosos como el del «Elefante», llamado así porque recuerda la figura y hasta el color del familiar paquidermo. —Ahorita mismo estamos sacando mineral del cerro «San Isidro» —me aclara Pedro Carranza— Es una reserva de sesientos sesenta y seis millones de toneladas, y nos han concedido el aprovechamiento de los ríos. Unos seis millones de toneladas en total. —¿Que son los ríos? —Llamamos así al mineral que sale al pie del cerro. —¿Precio de la tonelada de hierro? —No ha sufrido alteración en los últimos años; continúa pagándose a 34 bolívares. «Sidor» produce 850.000 toneladas de acero al año. Lo exporta a Argentina, Colombia.

### OTRAS INDUSTRIAS BASICAS :—: :—: :—:

El hierro se convierte en fuego en la zona de Matanzas Fuego y sol permanentemente, alumbrando un sorprendente progreso industrial. La planta de «Aluminio del Caroni» queda próxima a la de «Sidor». Ha crecido considerablemente desde mi última visita. En Venezuela todo crece a un ritmo vertiginoso. Las exportaciones de aluminio tienen como destino Colombia, Brasil, Estados Unidos y Canadá. —Próximamente entrará en funcionamiento una importante fábrica de cemento en esta misma zona —anuncia William Riera.



El salto de «La Llovizna» en el río Caroni

Méjico y Perú. Y a todos los países del área del Caribe. La planta de productos planos produce unas 350.000 toneladas, también anualmente. La producción de hierro sufre del orden de los dieciocho millones de toneladas, en el mismo periodo de tiempo.

### COMPRO SOLAR

para edificar pabellón de 600 a 1.000 metros cuadrados, preferentemente dentro del casco urbano. — Fernando Ramirez, Písones, 5 3.º B.

—¿Por qué de cemento precisamente?

—Porque así nos permitirá aprovechar las escorias de la «Siderúrgica del Orinoco». Son miles y miles de toneladas, que ahorita se pierden lamentablemente.

El río de hierro quiere ganar la batalla al río diamantífero. Está en juego el progreso de una de las regiones más importantes y decisivas para el futuro de Venezuela.

El Orinoco, con sus trescientos cincuenta kilómetros navegables es la vía fluvial más importante del país.

## BANCO DE BILBAO LERMA

CONCURSO OPOSICION PARA CUBRIR UNA PLAZA DE ORDENANZA

EDAD: De 23 a 35 años, Plazo de solicitud: Hasta el 10 de Marzo.

## VENDO LOCAL

300 m. (70 de entreplanta) magnífica situación, semiesquina Ave. Cid. Grandes posibilidades para variado tipo de negocio industrias o almacén. Informes:

### CANTERO

CONCEPCION 2

Alquileres

ALQUILO maquinas escribir sumar y calculador Creapo Plaza Alonso Martinez...

ALQUILO piso amueblado, céntrico, zona Sur, calefacción, ascensor. Teléfono 202869.

SE VENDE DKW, bañada y Lambretta 150 Sport. Informes: Avenida Cid, 65. Teléfono 206182.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 15, Teléfono 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más una peseta.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

ALQUILER sin conductor. nuevo: Seat 1.500 Coupé, 600-D Renault 10 y Renault 8 Morris y M-G 1.000.

SE NECESITA aprendiz de fresa dor oficial 1.º Razón: Industrias Ital. Eras de San Francisco, 3. bajo. (R. O. C. 1.984).

SE NECESITA personal femenino, 14-15 años. Productos Sayroma. Melchor Prieto, 8. (R. O. C. 161).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

NECESITO conductor con carnet primera para reparto. Villa Hermosa, Villalquán de los Infantes (Burgos). (R. O. C. 179).

TELEVISION ESPAÑOLA

Table with columns for VIERNES, SABADO, and programs like Campeonato del Mundo de esquí alpino, Televisión escolar, etc.

SE ARRIENDA JAR RESTAURANTE CON HABITACIONES EN CALLE VITORIA. Informes: Vitoria, 53-bis, 1.º izquierda.

CAFETERIA OJEDA

SE NECESITA COCINERO O PLANCHISTA

ii alerta agricultor ii. Defienda sus cosechas. El RATCIDA IBYS 152-S. No cuesta dinero: lo produce.

Emerson El televisor del futuro. COMERCIAL VELO-MOTO. INSTITUTO IBYS Bravo Murillo, 53. Tel. 233 26 00 - MADRID-3

GUIA DEL RADIOYENTE

Table with columns for RADIO POPULAR and SELECCION DE AUDICIONES, listing programs and times.

DOLAR DESAYUNOS. Nuestras telefonos 20 71 43 y 20 12 80

Pérdidas

PERDIDA perra cazadora, blanca, con manchas marrones. Atender a Busca. Informes: 207682.

Televisores

TELEVISORES último modelo extrapesado. UHF. Licencia americana. Con voltimetro y mesa. Todo 19800 pesetas. Diez días prueba sin compromiso. Vengan a ver. Garantía comercial. Vendo. Colera, 10.

REPARACION televisores todas marcas. Servicio urgente. Atención técnica. Servicio técnico. Radio TV Caraca. Calzadas, 15. Teléfono 206828.

Traspasos

TRASPASO pensión Escorial. Almirante E. 16. 1.º.

Varios

SEGURO obligatorio de accidentes de trabajo. De la Mutua Patronal Española. 20 Burgos.

Offset

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» Calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

FOTOGRAFADOS

Confección rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precios ventajosos. Calle Vitoria, 13. Teléfono 202852.

Muebles

TRESILLOS fabricación propia. Exposición y venta. General Mola, 20.

DOLAR DESAYUNOS. Nuestras telefonos 20 71 43 y 20 12 80



# Miranda

## PRIMERA VISITA DEL GOBERNADOR CIVIL DE LA PROVINCIA, A MIRANDA DE EBRO

Ayer, jueves, a las once de la mañana, llegó a Miranda de Ebro, por vez primera en visita oficial, el gobernador civil de la provincia de Burgos y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, acompañado del presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero y otras autoridades provinciales. En la plaza de España estaban concentradas todas las autoridades locales, presididas por el alcalde de la ciudad, don Isaac Rubio Blanco y Corporación municipal en pleno.

A la puerta de la Casa Consistorial, el ilustre huésped fue saludado por el señor Rubio e inmediatamente los recién llegados, con todos los mirandeses invitados al acto, se reunieron en el salón de actos del Ayuntamiento.

Tomó la palabra don Isaac Rubio, alcalde de Miranda, que puso de manifiesto la gran satisfacción que para los mirandeses supone recibir por vez primera oficialmente al nuevo gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, ofreciendo en nombre del pueblo lealtad, colaboración y cariño e invitándole a ayudarnos en la resolución de los problemas que nos acucian, tanto como a nuestras fiestas y momentos gratos. Concluyó insistiendo en el arraigado burgalesismo de Miranda, hidalga y castellana, a pesar de la influencia que pudiera hacer suponer la proximidad de otras provincias. Recibió muchos aplausos.

El señor Trillo-Figueroa y Vázquez dio las gracias más expresivas por tan grata bienvenida y señaló el ardiente deseo, ahora cumplido, que tenía de visitar Miranda de Ebro, oficialmente, puesto que ya antes como «destacado núcleo de comunicaciones» ya la conocía, pues por ese y otros conceptos



El gobernador civil, a su llegada a la Casa Consistorial. — (Foto COSTELA)

es bien conocida en el concierto nacional. Miranda de Ebro es a la provincia —dijo—, como Plasencia lo fue a la de Cáceres (donde hasta ahora ejerció idénticas funciones a las que ahora tengo en Burgos), a la que llamaba «niña de mis ojos». No penséis —añadió—, que si no he visitado Miranda de Ebro en primer lugar entre las ciudades de la provincia, no ha sido por no considerarla la más importante en el ámbito provincial tras la capital, sino porque lo vengo haciendo por orden alfabético. No pretendo resolver vuestros problemas, que no conozco, pero comido, por haber sido alcalde du-

rante muchos años en una ciudad de parecidas características (Cartagena), aunque si os aseguro comprenderlos y poner todos los medios posibles para su resolución. Concluyó saludando a todos y fue cariñosamente aplaudido.

Inmediatamente quedó reunido con todos los alcaldes y secretarios de la comarca mirandesa, con los que departió ampliamente, en el mismo salón de sesiones del Ayuntamiento, cambiando impresiones acerca de los muchos problemas que les afectan.

Al salir del Ayuntamiento, el gobernador civil, señor Trillo-Figueroa y demás autoridades, recorrieron las calles de la ciudad en dirección al hostal «Neguri», donde asistieron a un almuerzo.

Posteriormente, la primera autoridad civil de la provincia, alcalde de Miranda y resto de personalidades visitaron el hospital clínico de Santiago y otros lugares, así como los terrenos reservados al polígono industrial de «Anduva», trasladándose también al colegio menor de Juventudes «Carlos María Rodríguez de Valcarlos», donde se celebró una amplia reunión, a estilo de Concejo abierto, registrándose intervenciones, entre otras, de los delegados provinciales de Sindicatos y de Información y Turismo y del alcalde de Miranda, señor Rubio, quienes expusieron los distintos problemas y aspiraciones que afectan a Miranda y su partido.

Por último, el señor Trillo-Figueroa pronunció un discurso en el que reiteró su plena satisfacción por visitar Miranda de Ebro y tomar contacto con sus hombres, a la vez que se identificó con los problemas y aspiraciones mirandesas y prometió todo su apoyo para satisfacer las legítimas inquietudes de Miranda y los mirandeses y de los pueblos de la comarca.

Concluida esta asamblea abierta, se sirvió una copa de vino español, en la sala de fiestas «Holiday» y el gobernador civil de la provincia y personalidades de su séquito emprendieron viaje de regreso a Burgos, a las ocho y media de la noche.

Durante su estancia en Miranda el gobernador civil expresó su satisfacción por la favorable impresión que le había producido la ciudad mirandesa y su urbanización.

GRAN FIESTA INFANTIL EN EL CASINO DE MIRANDA

El pasado martes se celebró en el Casino de Miranda, la anunciada fiesta infantil, con concurso de trajes y profusión de regalos para los peques, que llenaron los amplios salones.

La fiesta fue extraordinaria, constituyendo otro gran éxito para la directiva del Casino. Extraordinarias también las actuaciones de las distintas atracciones que actuaron, sobresaliendo a la de los payasos Hermanos Miranda, que hicieron las delicias de los chillones con sus graciosas parodias.

En suma, una fiesta simpática que llenó de gozo a cuantos asistieron.

### CINE

Ayer miércoles, por la tarde, en el cine I. T. I. y dentro del programa precuestral, se proyectó la película «El Señor de la Salle», a la que asistieron niños de los colegios mirandeses.

### TEATRO

Dentro de la campaña contra el Hambre en el Mundo, tendrá lugar este año un acto muy singular: los jefes de las «peñas» sanjuaneras, reunidos en junta general decidieron el pasado día 3, patrocinar una velada de teatro que correrá a cargo del Cuadro Artístico Mirandés, que una vez más, colaborará en una obra benéfica, como es esta de allegar fondos para la citada campaña.

Este detalle de las «peñas» sanjuaneras da un matiz muy particular, como en otras tantas ocasiones, a aquellos que piensan que estas simpáticas agrupaciones no tienen otro objeto que divertirse. Craso error, porque son muchas las ocasiones en que

estos sanjuaneros se solidarizan con la desgracia ajena y colaborado para aliviarla. Una vez más considerando el pavoroso panorama del hambre en el Mundo, han decidido prestar su ayuda, totalmente desinteresada y con el solo afán de que las veladas a celebrar sean un completo éxito y que el Teatro Cinema se llene totalmente. El resultado no puede ser otro, porque todos tenemos en la mente ese tremendo problema, porque estas simpáticas «peñas» sanjuaneras bien se merecen el apoyo de todos y además, porque el Cuadro Artístico Mirandés, nos brindará otra de sus magistrales actuaciones. La iniciativa bien merece un aplauso y un clamoroso éxito.

Mañana informaremos sobre las citadas veladas.

ANDRES ALZUETA LARA, NUEVO PORTERO DEL C. D. MIRANDES

El pasado lunes celebró su habitual reunión la junta directiva del C. D. Mirandés con la asistencia de la mayor parte de su junta.

El masajista, señor Ramos dio cuenta de las incidencias de la plantilla y de los progresos de Iribarren y Navares, que es posible su muy pronta reaparición, ya que su proceso curativo experimenta mucha mejoría.

Se nombró delegado para el partido frente al Osasuna Promesas al directivo señor Roldán, cuyo partido dará comienzo a las 4.30 de la tarde y es de esperar que la afición como lo viene demostrando apoyara a nuestros muchachos en este sprint final para la consecución del título de campeón y por lo tanto el que da derecho al ascenso a Tercera División.

Igualmente se dio cuenta del fichaje del nuevo portero procedente del C. D. Pamplona se trata de un muchacho de 18 años de 1.78 de altura y que se disputaban su fichaje varios equipos de superior categoría a la nuestra, se llama Andrés Alzueta Lara, y hemos de mostrar nuestro agradecimiento a la Junta directiva del C. D. Pamplona por haber tenido la gentileza de cederlo a nuestro club hasta el final de la presente temporada en unas condiciones verdaderamente desprendidas de dicho club, con ello nuestro club ha conseguido un valioso refuerzo y con los ya fichados Villanueva y Urruchí U. y el nuevo estaremos a salvo de cualquier contingencia que se produzca en este repetidos sprint final por el título.

También la directiva mostró su satisfacción al entrenador y jugadores de la plantilla por su magnífico espíritu puesto en línea en defensa de los colores de su club, en un campo en no muy buenas condiciones técnicas para practicar buen fútbol.

Hemos de significar que el Club de procedencia del nuevo portero mirandésista el C. D. Pamplona ha traspasado recientemente al C. F. Barcelona a los jugadores Abete, Oña y Pascual y al Real Madrid a su interior Iribiguil, quiere decirse que dicho club se cantera inagotable de nuevos jugadores que pasan a la categoría nacional.

CLUB MIRANDES DE MONTAÑA

El próximo domingo este club Mirandés de Montaña, programa una excursión al bonito monte denominado «Cruz de Zaldirán», de 975 metros de altitud, el viaje será por ferrocarril hasta Nanclesas, hora de salida: 8.15, para regresar al medio día a Miranda.

### POLICIA MUNICIPAL

En la Jefatura de la Policía Municipal sita en calle La Fuente, número 11, se encuentran para quienes acrediten ser sus dueños, los objetos hallados en la vía pública que a continuación se detallan:

Doce monederos de señora, 4 pares de gafas, tres pulseras de señora, dos paraguas y dos llaveros con ciertas llaves, una pluma estilográfica, un collar de señora, una filarmónica, un pañuelo de señora y una mant-

# Aranda

## Siguen los apagones

Cuando en el número de ayer dábamos cuenta del apagón que se produjo, que achacábamos a las obras que se están realizando en la calle de Rodríguez de Valcarlos, no le dimos importancia, pero al producirse en la mañana de ayer otros dos nuevos apagones, el primero sobre las siete de la mañana de una hora aproximada de duración y otro posterior después de las diez de la misma mañana, pudiera ser que también haya obedecido a las mismas causas, pero dada la hora y duración, nos inclinamos a creer que el motivo no ha sido el mismo.

Estos apagones, sin previo aviso o al menos que nosotros sepamos, no se deben prodigar de esta forma, por los perjuicios y trastornos que originan en todos los aspectos, principalmente en el industrial.

Confiamos en que se tomarán las medidas conducentes, por cuyo correspondencia, a que no se repitan estos apagones.

**LAS OBRAS DE LA PLAZA DE LA CALLE DE SORIA, POR BUEN CAMINO**

En nuestra cotidiana jira por los diversos sectores de nuestra villa y concretamente en la de la tarde del miércoles que tenía por finalidad visitar las obras de pavimentación que se están realizando en la nueva plaza situada al final de la calle de Soria, hemos podido comprobar que las mismas van por buen camino.

Ya está hecha la que pudiéramos denominar caja para la pavimentación, en la que se ha dado la profundidad adecuada para colocar el firme de la plaza, en las aceras están colocados los bordillos y se ha depositado la base de hormigón sobre la que se colocarán las losetas, pero hemos observado que las aceras se alargan

contorneando el edificio llamado «casa de la torre».

Como es natural en estas obras, al profundizarse el terreno donde va a ir la calzada ha desaparecido el apareamiento de tipo permanente a que hemos hecho referencia en anteriores crónicas y del que decíamos que no debiera permitirse, esperando que una vez terminada la pavimentación, se prohibiría definitivamente tal apareamiento, que en su mayor parte depende de las reparaciones que se hagan en los garajes limitrofes.

Dado el ritmo que se está dando a las obras, es de suponer que en un plazo breve llegarán a feliz término, con lo que se contará con una plaza más pavimentada, cuya necesidad se estaba dejando sentir, toda vez que hasta que se han iniciado las obras, tan sólo servía, como decimos, de apareamiento particular y estaba convertida en una balsa y barrizal.

### FARMACIA DE GUARDIA

Hija de don Julio Miral, plaza del Caudillo, 13.

### CARTELERIA

TEATRO PRINCIPAL. «El bombero atómico» (3).

### CRONICA DEPORTIVA DEL VIERNES

En la jornada del pasado domingo, la Arandina obtuvo un nuevo triunfo en campo contrario, en esta ocasión de Burgos, con lo que no ha perdido sus esperanzas de pasar a la segunda fase de la liguilla de ascenso.

Al mismo tiempo, los equipos con los que puede disputar ese ascenso también resultaron vencedores en los partidos que les correspondieron, por lo que la situación sigue la misma, es decir, la misma tensión e idénticas posibilidades.

En la próxima jornada a

la Arandina le corresponde un nuevo desplazamiento, esta vez a la vecina Lerma, para contender con el titular de dicha localidad, que como ya conocemos nuestros lectores, es uno de los más fuertes del grupo, por lo que a los muchachos blanquiazules se les ha de plantear un partido en extremo difícil, en el que tendrán que luchar denodadamente para conservar esa posición, de momento tan propicia para aspirar a jugar esa segunda fase que ha de ser la definitiva en esta temporada.

En relación con el próximo partido, hemos de significar que el Lermense es un equipo bastante completo que a lo largo de esta campaña ha logrado importantes victorias, sin que el hecho de haber sido goleado en Aranda en la primera vuelta, signifique algo en relación con el encuentro que se ha de ventilar el próximo domingo.

Mal encuentro para la Arandina el del domingo, pues un tropiezo en esa tarde, la pérdida de un solo punto, sería la eliminatoria y con ello el venirse por tierra todas las aspiraciones de ascenso y de eso están percatados los muchachos ribereños, pudiéndose decir, en realidad, que en la mano de éstos está la posibilidad de que un equipo de la provincia pueda aspirar a jugar la segunda fase de ascenso, puesto que ellos, en la práctica, están ya eliminados de esa posibilidad al haber perdido cuatro puntos, mientras que la Arandina todavía no los ha perdido y es el único equipo de la provincia que conserva hasta el momento las posibilidades que indicamos.

Por eso, conociendo como se conoce a los muchachos que forman en el Lermense, la formación que haga el «mister» para el próximo par-

tido del domingo, debe ser muy cuidada y estudiada para que no resulte ningún fallo lamentable que dé al traste con las esperanzas que se tienen puestas en este encuentro que, de momento ha de ser decisivo para esta tan ansiada clasificación y decimos que de momento ha de ser decisivo, porque no debemos pedir para mañana, sino para hoy, que se le quite en realidad interés.

Cierto que el factor campo significa mucho y también el jugador número 12 que integra su público y por eso, para contrarrestar este último, sería conveniente que en la tarde del domingo se desplazase una gran «hinchada» de arandinos a Lerma, al menos en correspondencia a los lermenses que lo hicieron a nuestra villa cuando se jugó el partido aquí en la primera vuelta.

En esa confianza del desplazamiento de la «hinchada» arandina a Lerma y en la otra más importante del rendimiento de los muchachos blanquiazules en el campo lermense, esperemos con cierta paciencia, pero tranquilos, el desarrollo de los acontecimientos por la importancia que este partido reviste para los gimnásticos que tal vez en la tarde del domingo se jueguen el todo por el todo y con ello la posibilidad de un futuro pase a jugar la segunda fase de ascenso.

## AYUNTAMIENTO DE RABE DE LAS CALZADAS

Arriendo dos fincas: una, 2 hectáreas; otra, 2,5. Finaliza plazo presentación plegos, día 13, a las 11.30.

# MINISTERIO DE INDUSTRIA DELEGACION PROVINCIAL BURGOS ANUNCIO

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del Decreto 2617/1966, de 20 de Octubre, y en el artículo 10 del Reglamento de la Ley 10/1966, de 18 de Marzo aprobado por Decreto 2619/1966 de 20 de Octubre, se somete a información pública la petición de instalación de varias líneas a 13,2 KV., modificación de otras ya en servicio y Centros de transformación, y declaración en concreto de Utilidad Pública de la misma, cuyas características se señalan a continuación:

Referencias: RI. 2718. Exp. 16.885. F. 107. Peticionario: ELECTRA DE BURGOS, S. A. Objeto de la instalación: Mejorar el suministro de energía eléctrica en la zona de Brivesca.

Características principales:

a) Líneas nuevas a la tensión de 13,2 KV. —Línea con origen en otra ya en servicio de Brivesca a Calzada de Bureba, en punto próximo a esta localidad y final en la que suministra a Busto de Bureba, en punto próximo a esta localidad, sobre apoyos de hormigón, con una longitud de 5.632 metros.

—Derivación de la anterior al C.T. de Berzosa de Bureba, con una longitud de 746 m., sobre apoyos de madera.

—Derivación de la primera al C.T. de Busto de Bureba, con dos partes, la primera en conducción aérea, sobre postes de hormigón con una longitud de 388 m. y la segunda en conducción subterránea hasta el C.T., con una longitud de 154 m.

—Línea con origen en otra de enlace de la Central de Tobera con Brivesca, en punto próximo a Aldea del Portillo de Busto y final en otr. que desde Barcina de los Montes continúa hasta Oña, en punto próximo a Barcina, con una longitud de 4.303 metros sobre apoyos de hormigón.

—Derivación de la línea de enlace de la Central de Tobera con Brivesca al C.T. de Aldea del Portillo de Busto, de 214 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón.

—Línea con origen en la que actualmente llega a Villanueva de los Montes y final en el nuevo C.T. de esa localidad, con una longitud de 184 metros, sobre apoyos de madera.

—Derivación de la línea de enlace de la Central de Tobera con Brivesca, al C.T. de Ranera, de 72 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón.

Línea con origen en la derivación de La Aldea del Portillo de Busto a Cubilla y final en el C. T. de La Molina del Portillo de Busto, con una longitud de 54 metros, sobre apoyos de madera.

—Derivación de la línea de Brivesca a Navas de Bureba al C.T. de Saldungo, de 34 metros de longitud, sobre apoyos de madera.

—Derivación de la línea de Brivesca a Navas de Bureba, al C.T. de Barrio de Díaz Ruiz, de 137 metros de longitud, sobre apoyos de madera.

—Derivación de la línea de Calzada de Bureba a Zuñeda al C.T. del Silo de Calzada de Bureba, de 379 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón.

—Derivación de la línea de Calzada de Bureba a Quintanilla San García al C.T. de Zuñeda, de 47 metros de longitud sobre apoyo de hormigón.

—Línea con origen en la de Brivesca a Calzada de Bureba y final en el C.T. de Grisaleña, de 2.107 metros de longitud sobre apoyos d. hormigón.

—Derivación de la anterior al C.T. de la Elevadora de Aguas, de 422 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón.

—Derivación de la línea de Brivesca a Calzada de Bureba, al C.T. de Quintanillabón, de 283 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón.

—Derivación de la línea que suministra a C.T. Tacamera en Brivesca, en una longitud de 278 metros, sobre postes de madera.

—Derivación de la desviación anterior al C.T. Bascula en Brivesca, de 29 metros de longitud sobre apoyos de madera.

—Derivación de la línea que une el C.T. Keller con el C.T. Silo al nuevo C. T. Granja Reyero, de 245 metros de longitud, sobre apoyos de hormigón. Todos los Centros mencionados son de Brivesca.

—Línea con origen en la línea Brivesca a Valdazo y final en el nuevo C. T. de esta última localidad, de 120 metros de longitud, sobre apoyo de madera.

—Línea con origen en otra que enlaza Brivesca con Villafranca Montes de Oca y final en un punto del que parten dos derivaciones, una al C.T. Albi y otra al C.T. Sara Martínez. De la derivación al C.T. Albi sale otra derivación a otro C.T. de Sara Martínez. La línea tiene una longitud de 333 metros y las derivaciones 171 metros, 57 metros y 40 metros, respectivamente, todas ellas sobre postes de hormigón.

—Línea con origen en otra que enlaza Brivesca con Calzada de Bureba y final en la antigua a Navas, en punto próximo a Quintanillabón, con una longitud de 317 metros, sobre apoyos de madera.

h) Modificaciones en líneas ya existentes

—Cambio de monofásica a trifásica de la línea de Valdazo a

Reinoso, manteniendo el trazado antiguo y cambiando los postes que sea preciso.

—Cambio de tensión de 6 a 13,2 KV. de la línea de Quintanillabón a Navas de Bureba y derivaciones a Quintanabureba, Aguilera de Bureba, La Vid de Bureba, Terrazas, Las Vegas y La Parte de Bureba.

—Cambio de tensión de 6 a 13,2 KV. de la línea de Busto de Bureba a Central de Tobera y derivaciones a Marcollito, Quintanilla Cabesoto, Quintanadiez, Cascajares de Bureba, Miraveche, Silanes, Zangandez, Cubilla, Villanueva de los Montes y Valderrama.

c) Cambio de transformador en la Subestación de salida de líneas de la Central de Tobera.

El nuevo transformador, de tipo intemperie, colocado al pie del pórtico de salida de líneas, tendrá una potencia de 750 KVA. y elevará la tensión de 6 KV. a 13,2 KV.

d) Centros de transformación que sustituyen a otros ya existentes.

—De tipo intemperie sobre postes de hormigón los siguientes:

- Villanueva de los Montes ... 25 KVA.
- La Aldea del Portillo ... 25 »
- Molina del Portillo ... 25 »
- Saldungo ... 25 »
- Barrio de Díaz Ruiz ... 25 »
- Busto de Bureba ... 100 »
- Zuñeda ... 50 »
- Grisaleña ... 25 »
- Quintanillabón ... 100 »
- Valdazo ... 50 »
- Prádanos de Bureba ... 50 »

—De tipo intemperie sobre postes de madera, los siguientes:

- Santé (Oña) ... 25 KVA.
- Plaza Mayor (Brivesca) ... 200 »
- Tacamera (Brivesca) ... 200 »

Todos ellos de relación de transformación 13.200/230-133 V.

e) Centros de transformación que no sustituyen a otros.

- Silo Calzada de Bureba ... 25 KVA.
- Elevadora de Grisaleña ... 25 »
- Bascula (Brivesca) ... 100 »
- Granja Reyero (Brivesca) ... 25 »
- Albi (Villalómez) ... 100 »
- Sara Martínez (Villalómez) ... 200 »

Todos ellos de tipo intemperie sobre postes de hormigón y relación de transformación 13.200/230-133 V.

f) Modificaciones en Centros de transformación.

—El de Reinoso de Bureba se cambia de monofásica a trifásica, y quedará con un transformador de 25 KVA. y relación 13.200/230-133 V.

—Los siguientes pasarán de tener una tensión de entrada de 6 KV. a otra de 13,2 KV. y quedarán con las potencias siguientes:

- Aguilera (Oña) ... 100 KVA.
- Rebollada (Oña) ... 100 »
- Penches ... 100 »
- Barcina de los Montes ... 25 »
- Valderrama ... 25 »
- Zangandez ... 25 »
- Cubilla ... 15 »
- Cascajares de Bureba ... 10 »
- Miraveche ... 20 »
- Sila ... 7 »
- Marcollito ... 15 »
- Quintanadiez ... 30 »
- Navas de Bureba ... 30 »
- La Parte de Bureba I ... 50 »
- La Parte de Bureba II ... 25 »
- Berzosa de Bureba ... 15 »
- Las Vegas ... 10 »
- Terrazas ... 15 »
- Vileña ... 40 »
- La Vid de Bureba ... 25 »
- Quintanabureba ... 10 »
- Aguilera de Bureba ... 30 »
- Molino de Aguilera ... 20 »
- Reinoso de Bureba ... 25 »

Procedencia de los materiales: Nacional. Presupuesto: 6.748.485 pesetas.

Lo que se hace público, para que pueda examinarse el proyecto de la instalación, en la Delegación del Ministerio de Industria en Burgos, calle de Santander, número 11 y formular las reclamaciones que se estimen oportunas al proyecto y declaración en concreto de Utilidad Pública de la instalación, en el plazo de treinta días contados a partir del día siguiente al de la publicación de este anuncio.

Burgos, 6 de Febrero de 1970  
EL DELEGADO PROVINCIAL,  
Eduardo Damaso Cuervo

# Guía Facultativa

**JOSE LUIS RICA RICA**  
TOCOGINECOLOGO  
Consulta: 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º — Telf. 201865 y 204771

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta de 11 a 3 y de 6 a 8  
Lain Calvo, 17, 1.º — Telf. 209923

**JOSE MARIA ARAGÜES**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Teléfono 205378  
Queipo de Llano, 3

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor. — Teléfono 201066

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGOS  
Espolón, 2 — Teléfono, 209349

**RAMON LLORENTE**  
TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA  
Consulta de 1 a 3  
Queipo de Llano, 2, 4.º Izda  
Teléfonos, 201702 y 202165

**José María Álvarez Tovar**  
Médico Dentista  
San Lesmes, 1, oral, izqda.  
Consulta: De 10 a 1 y de 4 a 7  
Teléfono 202793

**E. I. DEL CAMPO ALONSO**  
PIEL Y VENEREAS  
Consultas:  
Clínica de San Juan de Dios

**J. M. Movilla Cuadrado**  
Especialista del sistema nervioso Electroencefalografía. Exploraciones especiales del cerebro, por medios radiográficos. Consulta de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados). Concepción, 17. Telf. 200914

**P. Varona Gómez - Acedo**  
TRAUMATOLOGIA, CIRUGIA ORTOPEDIA Y REHABILITACION  
Aparicio y Ruiz 3, 7.º  
Teléfono 200504  
De 12 a 2 y horas concertadas.

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
FUERICULTOR ESPECIALISTA DE NIÑOS  
Consulta de 11 a 2 y horas convenidas  
Avenida del Cid, 38, 3.º C

**E. SUAREZ MUÑIZ**  
ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Padre Silverio, 4, 8.º A  
Consulta diaria, de 12 ½ a 2 (Excepto sábados)

**José M.º Rodríguez Orive**  
ODONTOLOGO  
Avenida del Cid, 10 (Peygón)

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta de 1 a 3 y de 6 a 8  
Vitoria, 30 — Teléfono 206591

**Jesús Buitrago Morote**  
CARDIOLOGO  
Calle Fernando Álvarez, 3 (Junto a la Audiencia)  
Teléfono 209212

**JOSE ALONSO**  
CORAZON Y NUTRICION RAYOS X  
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 8  
Espolón 24, 2.º. — Telf. 201912

**A. GOMEZ LOPEZ**  
CORAZON Y PULMON DEL Hospital Militar  
San Cosme, 2 — Telf. 205590

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Concepción, 15, 2.º  
(De 11 a 1)  
Teléfono 207376

**RICARDO CUEVA**  
GARGANTA, NARIZ Y OIDOS  
Nuevo edificio San Lesmes 13, 5.º A — Teléfono 201721

**F. MARTIN MARASSA**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Madrid, 4, 1.º, derecha  
Teléfono 203119

# DEPORTES

## BOXEO

### ESTA NOCHE, RETRANSMITIDO EN DIRECTO POR TVE COMBATE URTAIN-BORDEN, EN HAMBURGO

Desde hace varios días están vendidas todas las localidades

Hamburgo. Por Tomás Navarro (especial para DIARIO DE BURGOS).

Para ser prácticamente un desconocido, como lo era en Alemania hace tan sólo unas semanas, la presencia de Urtain en Hamburgo ha causado un considerable revuelo: nubes de periodistas y fotógrafos esperándole en el aeropuerto, las cámaras de la Televisión alemana en el gimnasio donde debía haberse entrenado (el entrenamiento se suspendió a última hora al llegar el boxeador español a la ciudad hanseática casi cuatro horas más tarde de lo previsto) y los tradicionales cazadores de autógrafos a su paso por las calles de la ciudad. Son muchos los que no saben o recuerdan exactamente cómo se llama, pero todos saben que es "el boxeador español que va a pelear contra Weiland".

Incidiblemente, esta escapada de Urtain al "territorio" de Weiland tiene como objetivo principal exhibirle ante los hinchas del campeón alemán, darle una oportunidad de ver en acción al que el próximo mes intentará arrebatár a Weiland su cinturón europeo. La reacción de los aficionados hamburgueses ha confirmado las previsiones del promotor que organizó la velada de hoy, tal vez en exceso: no sólo están vendidas desde hace días las cinco mil localidades del "Ernst Mark Halle" donde se celebrará el combate sino que un grupo de avisados ladrones consiguieron hacerse con unas tres-



Madrid. — El pugil español Urtain fotografiado en el aeropuerto de Barajas momentos antes de partir para Hamburgo para su combate contra el pugil Leslie Borden. — (Foto CIFRA GRAFICA)

cientas entradas (valoradas en 200.000 pesetas), entradas que han sido rápidamente vendidas en el "mercado negro".

Le cuento todo esto a Urtain y parece sorprendido de la fama que se ha ganado en Alemania en tan sólo unas se-

manas. Curioso, pregunta si el público alemán estará a favor o en contra de él y cuando le respondo que "a tu favor hasta que noques a Borden en diez segundos y se pongan furiosos", la curiosidad da paso a la indignación en el boxeador vasco.

Durante tres horas, Urtain y su manager insisten vez tras vez en que la Prensa española "se está portando mal con él", al asegurar antes de cada combate que sus contrincantes son "poco contrincantes".

Tomemos por ejemplo a Borden. Según Urtain, el hecho de que últimamente se haya enfrentado a Cauval y Bonavena —aunque perdiera ambos combates por K. O.— es prueba más que suficiente de que el luchador canadiense será un difícil adversario. El hecho de que no haya peleado hasta recientemente, de que tenga 30 años y haya comenzado ya la "cuenta abajó" en su carrera son desdénados por el boxeador vasco y su entrenador, que preguntan vez tras vez: ¿Si ha peleado contra superclases como Chuvale o Bonavena será por algo, no? ¿Si era bueno para ellos por qué no lo ha de ser también para Urtain?

Uno sale de esta entrevista con la impresión de que ni el propio Urtain cree en sus vehementes afirmaciones sobre la valía del contrario y una charla con Borden y su manager acaban de confirmar esta impresión. Borden ha venido a Hamburgo con "manager" prestado. A su lado ha venido para este combate el que en su día fue entrenador de Sugar Ray Robinson, que asegura que si su pupilo gana la pelea de hoy comprará su contrato y hará de él "un campeón". Pero, ¿no es tarde ya en la carrera de Borden para comenzar de nuevo como peso pesado... y llegar a ser campeón? La pregunta queda sin respuesta, pero es bastante significativo que Borden y su manager aseguren al unísono que si el canadiense no es noqueado antes del tercer asalto lo considerarán "un triunfo personal".

En realidad, si Borden aguenta realmente hasta el tercer asalto esta noche tiene motivos más que suficientes para sentirse satisfecho. Con ambos boxeadores en plena forma, lo único que el canadiense tiene a su favor es su mayor agilidad y su larga experiencia en los rings americanos y canadienses, aunque hasta hace poco más de un año fuera semipesado. La experiencia es difícil que los puños de Urtain le dejen usarla y en cuanto a la agilidad, la diferencia entre ambos no es tanta como para que Borden pueda aspirar seriamente a desgastar a Urtain.

Y así todo parece listo y preparado para otra fulgurante victoria del boxeador vasco. Cuando al despedirnos le recuerdo que si quiere conservar las simpatías del público alemán ha de tardar algo más de diez segundos en noquear al canadiense, olvida sus anteriores protestas sobre la valía de éste y responde con una sonrisa: "¡Quién sabe, tal vez no llegue ni a cinco segundos!". Por Borden desde luego no ha de quedar.

## El triunfo de la selección española, unánimemente elogiado por la Prensa de Alemania e Italia

Ayer hubo entrenamiento de los "sub-23" y para los 22 juveniles convocados por Santamaría

Bonn (Alefil). — En general, la Prensa alemana tras elogiar esta mañana la actuación de la selección española y el acierto de su entrenador al decidirse a rejuvenecer el conjunto, saca dos conclusiones del partido en Sevilla: la selección no es la que puede hacer algo en México y Helmut Schoen tiene que trabajar todavía mucho.

«Lo que Schoen (el entrenador nacional alemán) presentó en Sevilla —dice el «Wesadtsche Allgemeine Zeitung», de Essen— no puede producir buena impresión en la lid internacional de los campeonatos mundiales. Los alemanes tuvieron una infortunada prueba para México». Este mismo periódico, inflexible con todos y cada uno de los jugadores alemanes —más generoso con el portero— opina que las causas de la derrota alemana están en la línea media y en la defensa y en el ritmo de juego de sus adversarios.

«Die Welt» de Hamburgo, en pocas palabras da su opinión: «Los españoles jugaron más rápido, se entregaron mucho más al juego y, en fin, fueron mejores».

«Sería terrible — escribe «Bild Zeitung» — si esta selección tuviera que disputar ya mañana su primer encuentro del mundial. Crítica a la media: «Nuestros magos de la línea media no pudieron digerir el plan español». «El «plan» quiere decir, —explica— marcarle intensivamente».

Al margen de la crítica deportiva, incluye el diario «Bild Zeitung» como apostilla que la confusión de dos españoles con los nombres alemanes es considerable. Dice que tanto en la Prensa como en los carteles y programas del encuentro se han desfigurado equívocos al confundir unos jugadores con otros. «Miercoles de ceniza negro para la selección nacional alemana», escribe el diario «Express» de Bonn y Colonia.

«Los españoles —añade— jugaron en Sevilla mucho más peligrosos y enseñaron a los profesionales alemanes cómo se hace juego directo». COMENTARIOS DE LA PRENSA ITALIANA

Roma (Alefil). — «Explotan las «furias rojas» con dos goles de Arieta: en Sevilla, Alemania kaputt» titula con grandes caracteres en su primera página el diario deportivo romano «Corriere dello Sport» refiriéndose al encuentro jugado anoche entre las selecciones nacionales de España y Alemania.

El comentarista señala, refiriéndose al equipo hispano, que «los pequeños y desencadenados españoles, eran auténticas «furias rojas» que finalmente ha vuelto a encontrar un público en delirio. Los alemanes, más grandes y fuertes, pero casi siempre en retraso sobre el balón, parecían elefantes». «España ha dado una sesión memorable. Nos molesta casi el tener que elegir los mejores. Porque todos los jovencuelos en camiseta roja han maravillado, andando, incluso, por encima de sus propias posibilidades. Una vez más, sin embargo, ha sido el impagable Amancio quien ha dirigido las operaciones a su aire, de la forma del viejo Real Madrid».

El diario romano concluye: «Una España espectacular, en resumen, pero antes de gritar que Kubala ha encontrado la fórmula mágica para volver a llevar a las «furias rojas» a la gloria y triunfos españoles en la Copa europea de baloncesto

Badalona (Barcelona) (Alefil). El Juventud ha vencido al A. E. K., de Atenas por 87-68 en el partido de ida de los cuartos de final de la Copa de Europa de Campeones de Copa.

El partido ha sido enormemente disputado, aunque de escasa brillantez, ya que el equipo griego ha sabido imponer su ritmo de juego durante la mayor parte del encuentro, impidiendo que el Juventud lograra imponer su velocidad en el contraataque, que, como es sabido, es su mejor arma.

EL RACING DE MALINAS ELIMINADO POR EL REAL MADRID

Malinas (Bélgica) (Alefil). — El Racing de Malinas ha vencido al Real Madrid, por 89 a 82 en partido de baloncesto correspondiente a los cuartos de final de la Copa de Europa de Clubs campeones.

La primera parte finalizó con cuarenta y nueve a treinta y siete.

Con este resultado, el Real Madrid se clasifica para la próxima ronda.

a los resultados del pasado, es, sin duda, lícito esperar la confrontación España-Italia, éste último equipo campeón de Europa que está ya a las puertas de Madrid».

«Tuttosport», el diario deportivo de Turín, saca también a su primera página la crónica de Sevilla, haciendo notar en el comentario que «la victoria de España no ha sido el invento de un hombre solo (se refiere a Arieta, autor de los dos goles), sino la expresión de un juego coral en el que todos han participado... Se ha podido constatar que esta España constituirá un valiosísimo «test» para Italia en el próximo amistoso...».

El resto de la Prensa italiana dedica también amplios espacios al encuentro España-Alemania. «Il Tempo», de Roma, escribe en sus titulares: «España, netamente superior a Alemania Oeste». Mientras que más adelante pone de relieve: «Los ibéricos han dominado al equipo alemán, que apareció nervioso y desorganizado».

#### ENTRENAMIENTO DE LOS «SUB-23»

Madrid (Logos). — Esta mañana, en el estadio «Antonio Borrachero», celebraron un entrenamiento los seleccionados para el partido «sub-23» que se jugará el día 19 contra Italia, en Génova, bajo la dirección del entrenador Elizondo y ante la presencia durante la primera parte del seleccionador nacional Kubala. Hubo ejercicios de calentamiento y un partido entre los seleccionados que se encuentran desde ayer en Madrid y en el que no hubo ninguna baja. El nuevo portero del Real Madrid, José Luis, sufrió un fuerte golpe que le mantuvo apartado del entrenamiento hasta la segunda mitad. Elizondo, al terminar, manifestó que todos los

preseleccionados estaban en buena forma física, y tiene gran entusiasmo e interés por jugar el partido. De momento no se ha llamado a ningún jugador más, pero puede ser posible, ya que una lesión o cualquier otro contratiempo pudiera apartar alguno del equipo. Respecto a los jugadores que están lesionados, Gaztelu está ya bien, aunque desentrenado; Asensi ha mejorado; Jaén se queja de distensión muscular y Ballester, que ha sido operado, se recupera rápidamente. Los jugadores regresaron hoy a sus puntos de residencia y los que sean llamados volverán a Madrid la semana próxima para decidir el equipo contra Italia.

#### TAMBIEN ENTRENARON LOS JUVENILES

Madrid (Logos). — Esta mañana, los 22 jugadores juveniles seleccionados por Santamaría volvieron a entrenarse en el Parque Sindical después de la derrota sufrida en Lisboa con Portugal para el torneo de la UEFA y con vistas al partido de vuelta con Portugal que se jugará el 5 de Marzo en Cádiz con el equipo lusitano. Se jugó un partido entre los 22 seleccionados, cuya lista ha sido renovada en gran parte, mostrándose Santamaría satisfecho de la forma física de los reunidos, manteniéndose esperanzas de superar el tanteo en contra de Lisboa.

#### JIRA DE LA SELECCION PERUANA POR EUROPA

Madrid (Alefil). — Están concretadas las fechas de los partidos que la selección nacional peruana de fútbol jugará durante su gira por Europa durante el próximo mes de Abril. El calendario de encuentros será el siguiente:

8 de Abril. — En Sevilla, contra el Sevilla.

Días 14, 16 y 22, jugará tres encuentros en Italia aún no designados.

Día 25 de Abril. — En Barcelona, contra el Barcelona.

Da 28 de Abril. — En París, contra la selección francesa.

Día 30 de Abril. — En Bélgica, contra la selección belga o un equipo belga, que muy bien podría ser el Anderlecht.

## FEDERACION BURGALESA DE BALONCESTO

Partidos para el domingo

Partidos que se celebrarán el próximo domingo, en las distintas categorías.

Primera División Juvenil. — Campo del Liceo, a las 10 de la mañana, Santo Tomás-Instituto.

Campo La Salle, a las 10,30 La Salle - Seminario San José.

Campo del Seminario San José, a las 11, At. Burgalés-Liceo.

Tercera División provincial. — Campo del Seminario San José, a las 10 de la mañana, At. Burgalés "A" - Club Ciclista.

Campo del Seminario de San Jerónimo, a las 11, Seminario San Jerónimo "B" - Arlanza.

Campo del Liceo, a las 11, Estudiantes - Atlético Burgalés "B".

Campo del Seminario San Jerónimo, a las 10, Seminario San Jerónimo "A" - Colegio Mayor.

Tercera División Femenina. — Campo de Jesús María, a las 11, Magisterio segundo - Enlaces.

Campo del Instituto de Aranda de Duero, a las 11 de la mañana, Instituto Aranda de Duero - Deportiva Militar.

Campo de S. F. de Miranda de Ebro, a las 11,30 de la mañana, Medicina Miranda de Ebro, Magisterio de la Iglesia.

Tercera División Nacional. — Campo de la Ciudad Deportiva, a las 12,30 de la mañana, At. Burgalés - Arlanza Firestone.

Sanciones. — Se sanciona a los siguientes equipos, por la falta de corrección en el presentamiento de partidos, con multa de 100 pesetas, Club Arlanza, Club Ciclista y Estudiantes.

## MISCELANEA DEPORTIVA

Moscú (Alefil). — El equipo nacional de boxeo "amateur" de la U. R. S. S., venció al de Estados Unidos por nueve victorias a dos en el encuentro disputado anoche en el palacio de los deportes de Moscú, ante unos trece mil espectadores.

Madrid (Logos). — Parece ser que Di Stefano será nombrado entrenador del Benfica de Lisboa, que le ha hecho una propuesta muy interesante. Di Stefano estudia la oferta y es casi seguro, que si es conveniente, acepte.

Bogotá (Alefil). — El sábado próximo llegará a Madrid el general Marcos Arambula Durán, presidente de la Confederación americana de ciclismo, con el objeto de formular oficialmente una invitación a la Federación Española de Ciclismo, para que un equipo español participe en la próxima Vuelta a Colombia.

Madrid (Logos). — El Real Madrid parece que realizó gestiones para fichar a Rogelio y Quino, del R. Betis, pero en realidad no hará nada hasta que se dilucide la cuestión de los jugadores extranjeros.

Desde luego, el Real Madrid quiere renovar el equipo para la próxima temporada, con jugadores extranjeros o no.

Cádiz (Alefil). — Algo más de veinticinco mil pesetas han sido robadas de una caja de caudales que se guardaba en la secretaría del Cádiz Club de Fútbol. Se ignora cómo pudieron entrar en el local el ladrón o ladrones. El hecho fue descubierta por el botones del club y otro empleado, al llegar por la mañana a las oficinas y encontrarse la puerta abierta.

## RESTAURANTE SE ARRIENDA COCINA TIPICA CASTELLANA

Completamente equipado con espléndidas instalaciones a estrenar (bar, bodega, parrilla...) en Urbanización cercana a Alicante.

Ideal para profesionales que quieran independizarse

(Jefe de cocina y jefe de comedor)

"Absoluta reserva a colocados"

Escribir con amplias referencias a

**MARATON**

Castaños, 17, 1.º — ALICANTE. — Se contestarán todas las cartas.

Importante empresa importadora de maquinaria de obras públicas y tractores agrícolas

## PRECISA DISTRIBUIDOR PROVINCIAL EN LA ZONA DE BURGOS

☆ Se trata de marca introducida en el mercado nacional, con amplia gama de modelos.

### Preferimos

☆ Sociedad relacionada con el ramo de la construcción y obras públicas.

☆ Con red comercial en la provincia o equipo de vendedores.

Las empresas interesadas pueden dirigirse al apartado

n.º 50.264 - MADRID - Ref.: Sr. Barrio

14 FEBRERO San Valentín (Día de los Enamorados)

En tan agradable conmemoración... ..Su regalo con etiqueta

*Jarrier*

Y... FELICIDADES

## MOZO DE ALMACEN SE NECESITA

Edad máxima 30 años, preferible habiendo trabajado en almacén de maquinaria industrial eléctrica o similar.

Escribir ofreciéndose al núm. 137. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3, 3.º.

(ROC. Núm. 172)

# DEPORTES

## EL MEJOR DEPORTISTA NAUTICO, DE ESPAÑA



En el curso de una cena con motivo del VIII Salón Náutico Internacional que se celebra actualmente en Barcelona ha sido elegido el «Mejor deportista náutico 1969». El título fue para Victor Palomo, campeón del Mundo de esquí náutico. En esta fotografía le vemos recibiendo el correspondiente trofeo de manos del conde de Godó, vicepresidente del citado Salón. (Foto FIEL)

## EL BURGOS, REPONE FUERZAS PARA EL DOMINGO

### Tampoco el Castellón será otra perita en dulce

Todo tiene un límite. Y naturalmente, en ese todo se incluye también la energía de los futbolistas. El Burgos se ha visto obligado a llevar una «vida muy agitada» en un corto espacio de tiempo y eso ha hecho necesario y obligado un relativo descanso con el fin de que los jugadores blanqueos, aunque jóvenes y por tanto fuertes y animosos, se repongan para enfrentarse a otra nueva y grande dificultad, que lo será sin duda el Castellón, rival de los burgaleses en la próxima jornada.

Todos recordarán que el Burgos tuvo que viajar hasta Elche, de donde creamos recordar que regresaron de una sentada, con el fin de ganarles tiempo al tiempo, ya que escasamente dos días más tarde tenían que volver a jugar, en partido de Copa, con el Lugo, un conjunto que podría considerarse inferior por militar en otra categoría, pero al que no podía menospreciarse, porque está destacado dentro de su grupo y porque la competición copera ha solido proporcionar grandes sorpresas. Casi a renglón seguido, el cuadro local

tuvo que vérselas nada menos que con el Oviedo, que se las hizo pasar canutísimas. Para completar la «juerga», hubo que devolver la visita al Lugo, con todas sus consecuencias: contenerle al principio y dominarle después, pero a base de esfuerzo, tanto por la acción del contrario, como por el estado del terreno de juego, que exigía una mayor entrega. Lugo no queda a la vuelta de la esquina... y ya estamos abocados a la próxima jornada, en la que el visitante de turno será el Castellón, uno de los cuadros sorprendidos en su propio feudo por el Burgos. Y además, de manera contundente. Ante este panorama, lo dicho, era necesario reponer energías y así, ayer no hubo el acostumbrado partidillo de los jueves y ni siquiera un entrenamiento normal, que sólo practicaron los que no fueron a Lugo. Ayer no pudimos hablar con el entrenador y por eso desconocemos en qué consistirá el entrenamiento de hoy, pero suponemos que se reducirá a ejercicios físicos suaves. Según nos informaron en la secretaría del Club, parece ser que no se han producido bajas, lo que ya supone una satisfacción y cierta garantía, de cara a ese Castellón que vendrá con ganas de pelea y de consolidar una posición prácticamente igual a la de nuestro equipo, al que vienen pisando los talones por lo menos otros tres conjuntos más. Sí, amigos; la cosa está que arde y es preciso huir de esa quema...

El partido del domingo dará comienzo a las cuatro media de la tarde y será dirigido por el colegiado andaluz Pérez Quintas.

**SUPOSLIZ**  
SUPPOSITIVOS DE GLICERINA  
LAXANTES  
CONSULTE SU MEDICO

## «DIDI» HABLA DEL MUNDIAL DE MEJICO

- Afirma que lo ganará Brasil
- Los europeos jugarán duro pero la habilidad deberá triunfar

Por Sergio PINEDA

El director técnico del seleccionado peruano de fútbol, que participará en el Mundial de Méjico, Waldir «Didí» Pereira, declaró que está casi completamente seguro de que la Copa «Jules Rimet» volverá a manos del Brasil.

Señaló, sin embargo, que Gran Bretaña será el rival más peligroso y que, desde hace mucho tiempo, viene realizando una magnífica tarea preparatoria con miras a preservar el título que ostenta desde 1966.

«Didí» que fue bicampeón en el seleccionado carioca, en los mundiales de 1958 (Suecia) y 1962 (Chile) cree que Perú será una de las sorpresas de la fiesta futbolística mejicana.

He aquí sus respuestas al cuestionario que le hemos sometido.

—El fútbol sudamericano está en una etapa renovadora, que tendrá frutos fundamentales en el cercano futuro, en relación con el que se practica actualmente en Europa. No obstante, me parece que los equipos sudamericanos necesitan más fuerza y sentido de conjunto, cosa que ya estamos adquiriendo.

—Nuestro jugador es muy hábil, tanto física como mentalmente. Los europeos nos pueden aventajar un poco ahora por su solidez física, pero nosotros debemos sacar ventaja de nuestra agilidad. En concreto, somos mejores y más espectaculares.

—Insistiendo en este planteamiento, el moreno entrenador de 40 años de edad agregó: «Estoy seguro de que la Copa «Jules Rimet» quedará esta vez en América; venceremos a los europeos».

Según «Didí» la altura de Méjico no afectará en nada el estado físico de los seleccionados sudamericanos y recalcó que ya está plenamente comprobado que la cuestión altura es sólo una utopía psicológica.

No obstante, expresó que los seleccionados de todos los países participantes en el campeonato mundial deberían llegar, por lo menos, con un mes de anticipación a la apertura de los partidos.

en el fútbol, tiene una función específica en la escuadra. Su sola presencia física puede explotarse psicológicamente contra el rival.

Con relación al seleccionado peruano que logró derrotar a la Argentina y Bolivia en las eliminatorias zonales, Didí subrayó:

—Perú tiene un futuro muy brillante por su juventud, por su amor a la camiseta nacional y el fiel cumplimiento por parte de sus jugadores de las instrucciones que les brinda la dirección técnica. Todo saldrá muy bien en nuestro propósito de cumplir un gran papel en el Campeonato Mundial de Méjico. El equipo peruano todavía no ha desperdado. Va a ser muy difícil derrotarlo el día que tenga bien abiertos los ojos y sus ansias de gol están siempre presentes en todos y cada uno de los jugadores seleccionados.

Didí reconoció que la selección peruana tiene algunas debilidades, aunque no notables y superables con el curso de los días. Estimó, por ejemplo, que los delanteros Cubillas y Baylón no despertaron a tiempo como para ser consecuentes en forma permanente con su gran capacidad de juego, dominio técnico y fuerza de ataque.

Añadió, derramando optimismo, que será tarea casi imposible de lograr para cualquier rival el derrotar a la escuadra peruana cuando llegue a Méjico si, como espero y confío, todo nuestro nuevo plan de preparación tiene fiel cumplimiento.

Fumando uno de sus 30 cigarrillos rubios diarios, Didí apuntó:

—Lo fundamental es tener roce internacional, que los muchachos jueguen en canchas distintas a las suyas y en climas adversos, con gentes que manejan otra técnica y públicos agresivos en su contra. Así aprenden a calibrar los nervios y a manejar la pelota con más soltura.

Digo que hasta el momento estoy satisfecho de la obra que hemos cumplido. Conseguimos unir a todos los mejores elementos de que podíamos disponer y le dimos a la selección estructura familiar.

Obtuvimos, en buena parte, el cambio de la mentalidad tradicional de los jugadores, haciendo énfasis en que los muchachos debían anteponer su responsabilidad para con el país a cualquier otra cosa. Existe consenso de equipo dedicado a su trabajo. Un equipo que durante más de ocho meses fue capaz de soportar fácilmente una rigurosa concentración con los jugadores alejados permanentemente de su medio familiar y asistiendo diariamente sin queja a dos duros entrenamientos.

—Hemos contado con la plena colaboración de la Federación Peruana de Fútbol y de los equipos profesionales. Además, la participación de un grupo de psicólogos en la preparación del equipo fue de un valor inestimable, pues contribuyó a cambiar sustancialmente la mentalidad de los jugadores. La contribución de los psicólogos hizo parte de la distribución de responsabilidades que desde un comienzo hicimos en la organización del seleccionado.

Explicó que el jugador peruano es muy dócil y se deja moldear sin problemas y que, con el triunfo en las eliminatorias, no sólo ganó el fútbol peruano en sí, sino que el jugador obtuvo conciencia de su dignidad personal y deportiva.

Didí dijo que es propósito de los europeos jugar muy fuerte en Méjico y que en esta tarea cuentan con el apoyo de los árbitros. La rudeza de los europeos se viene notando desde el Campeonato de Londres.

Acá, en Sudamérica, estamos acostumbrados a otro tipo de arbitrajes. Tenemos que buscar el juego de conjunto para contrarrestar este problema. El toque rápido y corto para descontrolar. Para esto necesitamos estar en muy buen estado físico. Es la única forma de emparejar la falta de peso de nuestro equipo.

—Cuando se le preguntó si tenía alguna anécdota de Pelé, Didí contó: En el mundial de Chile los dirigentes me habían pedido que hablase y animase al «papagayo» Amarildo. Pelé se había lesionado de gravedad y no volvió a jugar en ese Mundial.

Aymore Moreira designó a Amarildo para reemplazarlo y Pelé sin celos, sin envidia, por el contrario, con una sinceridad

y entereza singulares, me ayudó a trabajar psicológicamente a Amarildo. Le hablé y le di mucha moral para que jugase bien contra España, partido en el que marcó dos goles y realizó una gran actuación también contra Chile y en la final contra Checoslovaquia.

También allí fue Pelé el primero en buscar a Amarildo y cumplimentarlo. Así era Pelé y sigue siéndolo por lo que me contaba Zito, hoy supervisor del «Santos» hace muy poco. Con esta anécdota Didí finalizó sus declaraciones.

(Es un servicio deportivo especial para agencia «Fiel». Prohibida su reproducción).

**SE VENDE FURGONETA**  
RENAULT 4 F  
BIEN CUIDADA  
Teléfonos 203523 ó 209018

**PRIMERA REGIONAL**  
Partidos para el domingo

Debido a la falta de instalaciones, otra vez la falta de instalaciones, la jornada del domingo, quedará incompleta, puesto que solamente se celebrarán los partidos del grupo «B» y un encuentro aplazado del grupo «A».

La visita del campeón juvenil salmantino, que disputará con el C. D. San Juan el encuentro de ida del campeonato nacional de juveniles, fase regional, hace imposible la utilización del campo General Esteban Ascensión por los equipos de Primera Regional, ya que tampoco ha sido posible contar en «El Planío», dado que el Burgos, Club de Fútbol, juega por la tarde con el Castellón.

Por tanto, los encuentros señalados para el domingo, día 15, son los siguientes:

Campo «Nicolás Correa»:  
A las 9.30, D. Bungalés-Marví, C. F., delegado del D. Bungalés.

A las 11.15, At. Bungalés-C. D. Capiscol, delegado del At. Bungalés.

A las 13, D. Juventud-J. Bungalés, delegado del D. Juventud. En Lerma: Bermejo E. y D-C Arandina.

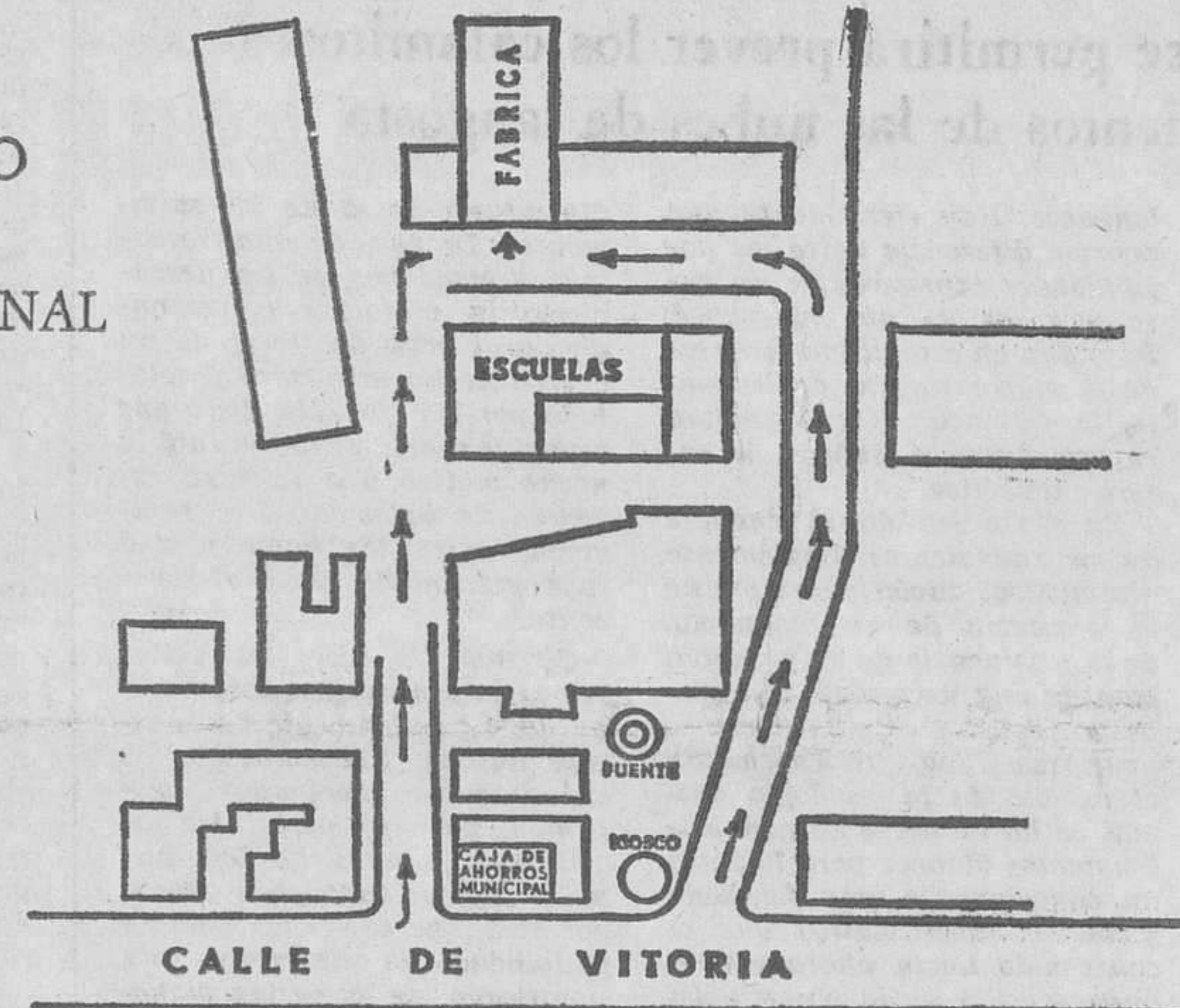
# ¡AHORRE DINERO!

## COMPRE EN FABRICA

### SOLO FABRICAMOS MUEBLES DE COCINA

### COMPARE PRECIOS MUCHOS MODELOS

Visite exposición en Fábrica:  
9 a 3 tarde - 5 a 7 tarde



**gamonal S.L.**  
FABRICA DE MUEBLES DE COCINA

C/ CASA LA VEGA, 7  
Teléfonos 20 69 56 y 20 87 58  
**BURGOS**

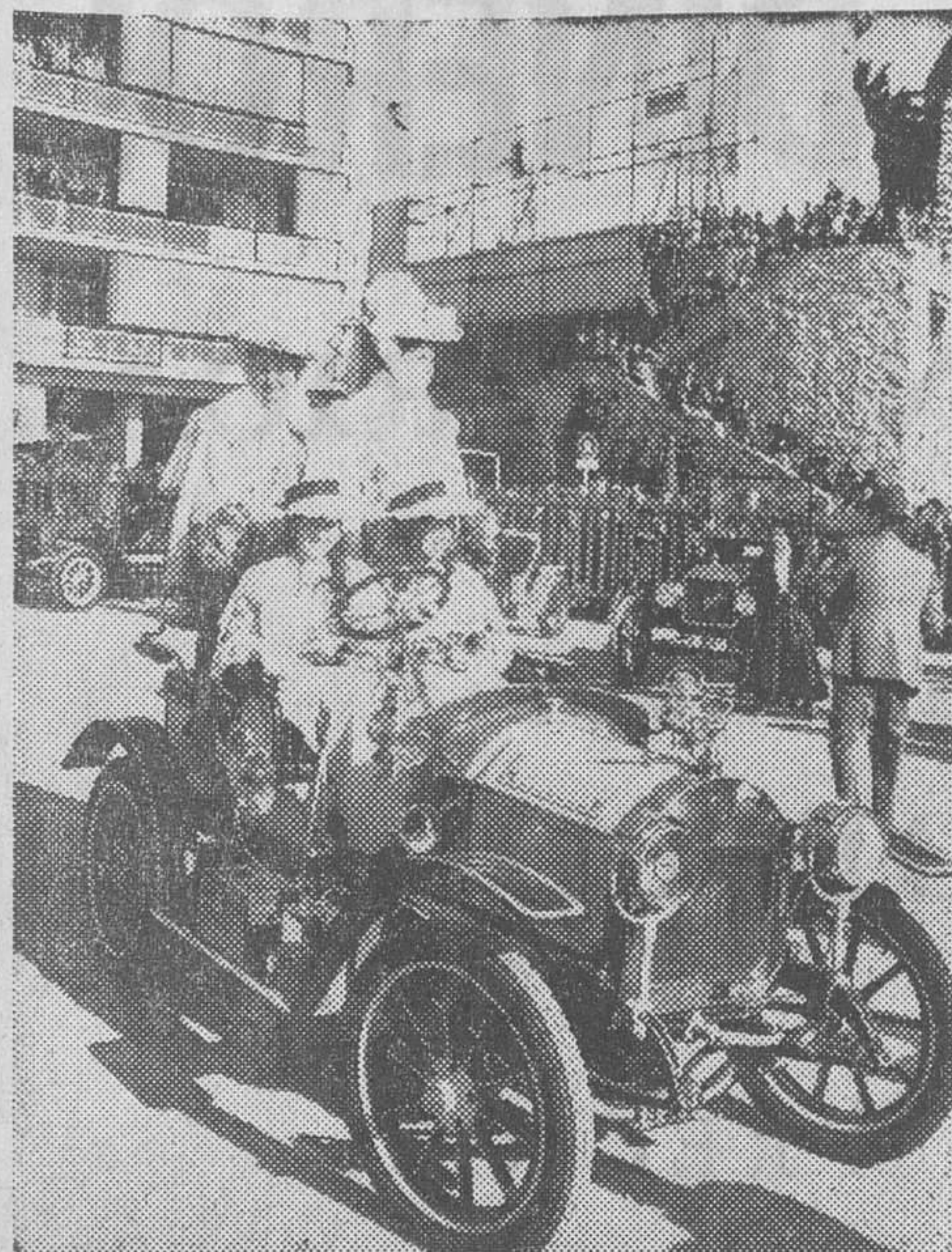


muebles de SERIE y ENCARGO esmerada fabricación

Los muebles más lujosos y actualizados para cada hogar, al precio más justo

**muebles evelio**  
VITORIA 56, 58, 60, 62

## EL RALLY DE COCHES ANTIGUOS BARCELONA - SITGES



Se ha celebrado, una vez más, el XII Rally de coches de época Barcelona-Sitges. Setenta y cinco vehículos, todos ellos auténticas piezas de museo, tomaron la salida en la plaza de San Jaime para marchar, en una mañana soleada y primaveral, a la bella localidad de Sitges. Tanto los conductores como sus acompañantes vestían trajes de época. En la foto vemos un aspecto de la llegada de los coches a Sitges. — (Foto FIEL)

## EMPIEZA A SER DESCIFRADO EL LENGUAJE DE LOS SALTAMONTES

Este avance permitirá prever los calamitosos desplazamientos de las nubes de langosta

Paris.—Crónica especial para agencia "Fiel-SIDS", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS.— Los animales hablan. No en el sentido que pretenden las fábulas, es decir expresando sentimientos humanos, sino en un lenguaje propio que expresa no la inteligencia del hombre, sino la de los animales. La importancia de esta distinción es no sólo teórica. Conociendo el lenguaje de los animales se tiene la posibilidad de prever, y por tanto de prevenir, muchas de las acciones de masa que representan a menudo para el hombre una verdadera calamidad. Pero no es fácil llegar a tal conocimiento, aunque, gracias a las más recientes técnicas eléctricas, estamos en posesión de instrumentos que permiten una investigación científica en este dominio, y no, como a menudo ha sucedido en el pasado, unas meras deducciones derivadas de observaciones fragmentarias.

A pesar de esta dificultad, hoy existen las premisas para penetrar en el secreto del lenguaje de los animales. Por ejemplo, el primer dato adquirido es que la relación animal-hombre es esencialmente cualitativa. En el animal no tiene lugar, como en el hombre, un proceso de formación del lenguaje. La "palabra" de un coleóptero o de un pájaro no es ni más ni menos que un reflejo condicionado: es una señal sonora de un estímulo, de una sensación e incluso de un sentimiento. La palabra, en el hombre, es siempre el fruto de una abstracción efectuada entre un conjunto de datos del conocimiento; en el animal, por el contrario, no se filtra a través del examen selectivo del intelecto.

Esto explica la diferencia abismal entre el lenguaje del hombre y el de los animales. El primero, a nivel intelectual, es racional, complejo y capaz de renovarse indefinidamente. El segundo, al nivel del instinto, es más bien limitado y refractario a evolucionar. La palabra humana es polivalente. Para fijar su significado específico en el momento en que se la emplea hay que remontarse a las múltiples referencias que han determinado su selección. La palabra del animal tiene un solo sentido: es indicativa siempre de una situación precisa y única. Esto quiere decir que entre los animales no se da una mayor o menor complejidad del

lenguaje. Hay ciertamente una enorme diferencia entre las posibilidades expresivas de un guano y las de un chimpancé. Pero aún en este último, a pesar de la mayor riqueza de lenguaje, la formación de la palabra es inmediata, extraña a la esfera intelectual.

En cierto sentido, el lenguaje de los animales es simplemente alarmístico: advierte siempre de la presencia de un fenómeno, de la inminencia de un peligro o bien de una necesidad. Sin embargo, éstas son sólo nociones genéricas. Sólo recientemente el estudio de la fisiología animal se ha emprendido con instrumentos idóneos para llegar a un conocimiento más detallado y menos aproximativo que el único auxilio de la observación directa y constante. Pero los progresos conseguidos, si bien limitados, son ya notables. Hecho importante, las experiencias efectuadas nunca han sido desmentidas por experimentos posteriores, por lo que lo descubierto puede considerarse adquirido con certeza.

Interesantes experimentos se han efectuado sobre dos especies particulares de animales: los saltamontes y los cuervos. El profesor Busnel, director del Laboratorio de Fisiología Acústica del Instituto Francés de Investigaciones Agronómicas, se ha trasladado a los campos y a los bosques con una máquina electrónica especial, semejante en muchos aspectos a un registrador, sonora común, para grabar las vibraciones y emisiones vocales de los animales elegidos expresamente para sus experimentos. Obtenidas las grabaciones, ha efectuado el trabajo en sentido inverso: en las pausas de silencio ha reproducido las voces registradas para observar las reacciones de los animales que las habían emitido. El resultado ha sido sorprendente: mientras la secuencia de los sonidos no ha provocado ninguna reacción, la brusca transición de un sonido apenas perceptible, e incluso del silencio absoluto, a una vibración fuerte ha dado el efecto que se deseaba. Varias veces un saltamonte, al emitir un sonido determinado, se ha presentado incluso sobre el registrador de donde procedía el reclamo.

Particularmente interesante ha sido el estudio del lenguaje de los cuervos, mucho más complejo y articulado que el ru-

# Diario de Burgos

FUNDADO EN 1852

Talleres Gráficos "Diario de Burgos"  
TODA CLASE DE TRABAJOS DE CALIDAD  
Revistas, folletos, acciones, impresos comerciales  
Vitoria, 13 — Apartado 46 — Tfno. 202852

## Carta de MADRID

Por «TACHIN»

Se calcula que en España hay 275.000 retrasados mentales

Sol, nubes y descenso de la temperatura

MADRID. La comunidad política es cada vez más frecuente, ¿qué más decir?

del "Entierro de la sardina" celebró ayer, como todos los años, congregada en la fuente de La Teja, la tradicional ceremonia de darle pagana sepultura, siendo presidido el duelo por el preboste de la cofradía, don Serafín Villa, venido expresamente desde Marbella con tan alegre motivo. Capa y chistera. Música de charanga. Salmos. Estandartes y bueno, buenísimo humor.

MANOLO

Ha llegado de América el señor Benítez (don Manuel) y del avión que le ha traído ha saltado a su avioneta particular para ir a "Villabaillos". Viene delgado y con aspecto de cansancio y, en efecto, ha manifestado que se encuentra muy débil, que aún no se ha muerto y que cuando se muera no se enterará. Afirmó hallarse mejor al pisar España y que le hacía feliz "estar en su casa". Como a todos don Manuel.

JUMBO

Más detalles sobre el reactor gigante: tiene un salón de reuniones, seis cocinas y doce lavabos. Está valorado en 1.500 millones de pesetas. Ayer, antes de despegar hacia Lisboa, fue visitado por los ministros del Aire y de Información. Tiene setenta metros de longitud, lleva cine, canales para música con auriculares y se pasa a la zona superior por medio de una escalera de caracol, pues todavía carece de ascensor. Pero todo llegará. Parece que el primer "Jumbo" para "Iberia" estará en Barajas la próxima primavera.

PRINCIPE

Comentando la clausura por el Príncipe de España del Consejo general de la Guardia de Franco, escribe Reverte y, entre otras cosas, dice: "El futuro se acerca a paso de gigante, con prisas. Parece que el Príncipe va a comenzar en breve un recorrido por las provincias españolas Su actividad se multiplica con los días, su presencia en los actos

INVITACION

Un granjero pasa ante una residencia de idosos cargado con un cesto de abono. Y un pensionado del establecimiento le ve desde su ventana.

—¡Eh! ¡Eh! —le grita—. ¡Buenos días! ¿Qué es lo que usted lleva?

—Abono —contesta el granjero.

—Muy interesante. ¿Y para qué?

—Para poner las fresas.

—Pero ¿está usted loco? —interroga el ido—. Venga a vivir aquí. Nosotros ponemos crema y azúcar a las fresas.

EL QUE ESPERA...

Ante la ventanilla de un despacho público, un individuo pregunta al empleado:

—Dígame, señor, ¿tengo que esperar a que termine la lectura del periódico?

—¿Y por qué no? —contesta el del ventanillo—. Si hubiese público delante de usted, ¿no se vería obligado a esperar?

JEROGLIFICO



—¿Qué proyectan en el cine?

## Un paseo dominical

Por Próspero GARCIA-GALLARDO

NUESTROS COLABORADORES

ERA un domingo de quincuagésima, de sol muy claro, pleno invierno en la meseta burgalesa. El aire en calma invitaba a salir en busca del campo. Para que no lo habíamos hecho a la hora prima, como aquellos que marcharon a pescar o a esquiarse por la mañana, aún quedaba la hora no que —en esto ya no estoy ducho— debía ser la del horario —biblicamente considerado— de poco después de mediodía.

Recordé entonces que no disponía de coche, pero agradecí esa circunstancia porque ella me depuso la oportunidad de apreciar a qué distancia actual —medida en esfuerzo físico— el campo se va alejando de la ciudad. La comprobación resultó mucho más favorable de lo que, en un principio, yo pensara. Debo aclarar, que no llamo campo al parque o paseo, por muy frondoso y extenso que sea. Ni siquiera considero campo los terrenos fuera de la ciudad inmediatos a una importante carretera. Necesito, por lo menos, algo agreste, sin visitantes y que además —esto ya es mucho pedir— goce de un gran silencio con horizontes amplios.

La ciudad de Burgos tiene dos ejes. Uno, el longitudinal Este a Oeste, se va alargando de tal forma que inútil sería a pie —a la hora que yo me refiero, antes de la caída del sol— alcanzar por ese lado el campo.

Desde nuestro centro urbano, en dirección del eje Norte —siempre y cuando nos alejemos un poco de la carretera de Madrid—, la distancia al campo se empequeñece de manera insospechada. Haced la prueba los que no vivís en los extrarradios.

Esa agradable sorpresa nos la depuso la salida por la calle de San Julián. Se diría que es, todavía, un don que nos reservara aquel santo nacido en Burgos. La calle, como sabéis, es corta y luego se prolonga por el camino llamado de Mirabueno —rústica senda de carros o tractores—. Su pronunciada cuesta y sus escasas edificaciones nos sitúan pronto en una paramera ocre y extensa. La ciudad se aleja de una manera imprevisiblemente rápida.

Años ha que no recorría aquel sendero. Sin embargo, todavía no hace mucho podía en parte contemplar esos horizontes —donde aquel rústico camino se esfumaba desde las galerías de mi vieja casa y desde la modesta altura de un segundo piso. Últimamente, y en muy pocos días, la fronda exuberante de unos pilares de hormigón me cerraron para siempre aquel trozo postrero del otear campestre, por lo que el paseo de esa tarde tenía algo de nostálgica despedida.

Según iba ascendiendo por la altura, comprobé —mejor que esta constatación puede hacerse desde la colina del castillo— que Burgos está constituido por dos ciudades muy próximas, pero separadas o discontinuas. De repente, el primitivo núcleo urbano, como una amiba, fue alargándose gigantescamente. La reproducción de la segunda ciudad surge de un corte neto y claro: los bloques de Gamonal, sin percepción, desde el punto de vista donde me hallaba, de esa contigüidad que, sin embargo, realmente existe.

Todavía me alejé otra media hora por la parte más elevada del páramo, hasta que la ciudad se ocultó enteramente a mis ojos. Por la soledad absoluta de esas tierras desamparadas, y e aquellos instantes de una temperatura deliciosa, no podía sospechar que tan pocos pasos me separaban de una urbe de más de cien mil habitantes. También la sensación de tiempo, tras de la perspectiva de los muchos años, se desfigura o acorta enormemente, por lo que no pude menos de evocar algunas historias de fantasía: obras portentosas, de puentes o palacios que en el término de una sola noche lograba construir el diablo.

Ya iba declinando el sol cuando alcancé, de regreso, un pequeño poblado casi troglodita. Quedaba próximo al camino de Mirabueno. Eran cinco chavolas construídas con chapas de viejos bidones de chatarra. Habitan en ellas cinco familias de hombres inadaptados, no se sabe si por voluntad propia o por circunstancias más o menos desfavorables. La cosa es que viven allí sin ese mínimo decoro humano que, en el aspecto de la habitabilidad, nos escandaliza tanto como en Biafra el aspecto del hambre.

El hecho de que algunos vivan en un bidón es un fenómeno —diríamos residual— propio de las grandes ciudades. Tampoco es muy moderno pues, si yo no me equivoco, Diógenes vivió en un tonel en las proximidades de Corinto. En Burgos —gracias a Dios— parece que ese signo externo de miseria debe ser muy limitado. Como en tiempo de los filósofos de Grecia yo, aquella tarde, sin ser precisamente un Alejandro, topé con el hombre que estaba sentado a la puerta de una de esas débiles chavolas. Al observar que me detuve demasiado frente a ellas para colmar mi curiosidad, me miró con indiferencia, rogándome que no le ocultase el sol. De pie había, también, dos mujeres. Una se mostró más locuaz. Me hablaba de desahucios y de expropiaciones, e incluso invocaba, un poco revolucionariamente, a algún célebre líder de las Antillas. Yo traté —creo que inabilmente— de interesarme por aquello que esa gente pensaba o deseaba.

—¿No conoce usted al gobernador?, me dijo esa señora.

La pregunta no fue tan absurda pues, aparte del recuerdo, si quisiera un poco romántico, de aquel agradable paseo solitario, me dio tema para componer verdaderamente estas cuartillas que, bien sabe Dios desearía, esta vez, sirvieran para algo.

## VERDES

LOS «RIBERAS» SON FALSOS

Lisboa (Efe).— Como un jarro de agua fría ha caído sobre los entusiasmos lisboetas la noticia difundida hoy por la agencia de noticias portuguesa «Ani», según la cual el Museo del Prado y la Dirección general de Bellas Artes, de Madrid, consideran falsos los once cuadros atribuidos al pintor español José Ribera y que fueron recientemente subastados en Lisboa, los cuales representan a once de los apóstoles, según informa la citada agencia lusa.

El tribunal por orden del cual se efectuó la subasta no la autorizó porque las pujas máximas no alcanzaron los cuarenta mil cien contos (cada conto equivale a mil escudos) fijados como base, por lo que ordenó que se repitiera la subasta, que se celebrará el lunes próximo, con la presencia de anticuarios y periodistas españoles, a pesar de que el Museo del Prado ha declarado que las telas son de poco valor artístico.

NUESTROS TELEFONOS

201280 y 207148

## Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias se separan. Si es usted buen observador debe descubrirlas antes de cinco minutos.

(La solución, mañana)

DON CELES

Por OLMO



SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA:

HORIZONTALES. — 1: Venus. Penal. — 2: Ananá. Evi-

—¿Y en qué se funda usted para decir que la niebla llega hasta la altura de nuestras cabezas?

—¿Qué proyectan en el cine?